

Primera carta de San Pablo a los Corintios

Pablote p̄p̄era p̄ũataeka Corintoreka Jesúre yi'yurã imaeakarãro'si

¹ ¿Yaje mija ime Corintokarã? Yi'i Pablo, Sóstenes majeyomakika, “Jia nimarũ”, mijare yija ãrĩpũayu ika p̄p̄erapi. Kiyapaeka upakaja apóstol ñimaokaro'si Tuparãte yire wã'maeka. Supa imarĩ Jesucristorika bojariroka wãrõtapaiki ñime.

² Mija Corintowejeakarãoka Tuparãte jiyipupaka õñurã imarĩ, jia kire baawa'ri mija r̄r̄irijayu. Jesucristorirã mija imamaka Tuparãte mijare wã'maeka kirirã mija imaokaro'si. I'supaka kibaaeka “Ba'iaja baabekaja nimarũ”, ãrĩwa'ri. I'supaka oyiaja sime ritaja wejeareka Jesucristore ã'mitirip̄ẽairãro'si. Maiḡamaki kima upakaja ritajaro'sioka niḡamaki kime Jesucristo.

³ Maḡaki Tuparã, supabatirã maiḡamaki Jesucristoreoka “Jia nare mija baabe”, ãḡaraka mijaro'si nare yija jẽñerijayu. I'supakaja yija baayu jĩjimaka p̄up̄araka mijare nimarũjeokaro'si.

⁴⁻⁵ Jesucristorirã mija imamaka jia Tuparãte mijare jeyobaarijayu. I'supaka kibaamaka, “Jia mibaayu Tuparã”, kire ñar̄irijayu. Supa imarĩ kioka jia mija jaiokaro'si, supabatirã kirikakaka jia mija õrĩwapu'awãrũokaro'si mijare kijeyobaayu. I'supakajaoka ritaja kiyapaika upakaja mija baawãrũokaro'si kirika Tuparãte mijare ja'atayu Jesúrirã mija imamaka.

6 I'supaka mijaro'si kibaaeka simamaka, “Jesucristorika bojariroka yijare nabojaeka rita sime”, mija ārīwārūeka.

7 Supa imarī maiṣamaki Jesucristore etarūkirīmi ta'abaraka mija ima ṣoto jia mijare jeyobaarijaparaka Tuṣarāte ime. I'supaka jia mijare kibaa-maka dakoa jariwa'ribeyua mijaro'si, kirika mija ba'irabewārūrijayaokaro'si.

8 I'supakajaoka Jesucristore mija ā'mitiripēarija'ata'si ārīwa'ri Tuṣarāte mijaka imajiparāñu. Supa imarī maiṣamaki Jesucristore ṣe'rietarāñurīmi “Oka nareka ima”, maki mijareka ārīwārūbesarāki.

9 Supa imarī “ ‘Ikuṣaka yibaarāñu’, kērīka upakaja Tuṣarāte mare baarāñu”, ārīwārūrā mija ime. Supabatirāoka iki Tuṣarāja imaki Kimaki Jesucristo Maiṣamakika jia jījimaka maimabu'arijarirā mare wā'maekaki.

Corintokarā ĩrīka ta'iarāja ṣuṣajoarimarāja narakakaja naṣuṣajoaeka

10 Mija ā'mitiṣe yijeyomarā. Jesucristore ṣūataekaki ñima imarī ikuṣaka mijare ñañu: ĩrīkate ṣuṣajoairokaṣiji mija imabe, rakaka ṣuṣajoabekaja. I'supaka mija baarākareka ĩrīka ta'iarāja mija imarāñu.

11-12 “Rakakaja ṣuṣajoabaraka Corintokarāre ime”, Cloe tā'omajare yire āñu. “ ‘Pablote yija ā'mitiripēayu’, ‘Yija ṣuri Aṣolore ā'mitiripēairā.’ Supabatirā ‘Pedrote ā'mitiripēairā yija ime’, āñurā, aṣerā ‘Jesúre yija ā'mitiripēayu’, āñurā naro'sijioka imarā”, ārīwa'ri yire nabojoyu.

13 ¿Dako baaerã i'supaka mija jaibu'ayu je'e? “Cristo i'ri'kaja kime Maiþamaki”, añurã imariþotojo “¿Ri'kimarãja maþarimarãre ime”, añurã upaka mija ime bai je'e? ¿Yi'i bai yapua tetaekarã mijaro'si reyaãjiekaki? “¿Pablorigã yija imaye'e”, aþaraka ruþuko'a mija jũjerũjeka bai je'e? Jẽno'o Jesurirã imawa'ri ruþuko'a mija jũjerũjeka.

14-15 Mija þo'irã imarã, Crispo supabatirã Gayore ruþuko'a yijũjerape. Sapi arãwa'ri “Kiupaka oyiaja þupajoairã yija imamaka, Pablote yijare ruþuko'a jũjeka”, mija añnaokaro'simarãa simarape. Supa imarã i'parãte takaja ruþuko'a yijũjeka simamaka, “Jia sime yiro'si”, ñarãþupajoayu.

16 (Å'ã, mae apea ñoñu. Estéfanos rĩrãre ruþuko'a yijũjeka. I'supaka baaekaki ñimako'omakaja aþerã imabeyurã ruþuko'a yijũjekarã ñoñuareka).

17 “Ruþuko'a mijũjetapaape”, arãwa'rimarãa Jesúre yire þũataeka. “Po'imajare tããrimaji kime Cristo”, aþaraka “Yirika bojariroka mibojatapaape”, arãwa'ri yire kiþũataeka. Jiyurika yoka ã'mitiririjiyuwa'ri þo'imajare yire yi'rirũ arãwa'rimarãa Jesurika bojariroka yiwãrõyu. Yipupaka yire añu upaka jiyurika na'mitiyuapitakaja nare yiwãrõrikareka “Mare tããwa'ri yapua tetaekarã Cristore reyaeka”, arãrika õrĩbeyurã þo'imajare imajããeka.

Maro'si Jesucristore reyaekapi, arãwa'ri jia maimarijayu añña jairõ'õ

18 Supa imarã Jesucristore yapua tetaekarã napatakãekakaka majaroka ã'mitirikopetirã, “Wapuju õrĩþũamarã oka sime”, nañu ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã a'rirũkirã. Tuparãte

yi'riwa'ri kiḗō'irā a'rirūkirā ḗuri, “Tērīwa'ribaji imaki imarī, ika majarokaḗi Tuḗarāte mare tāārāñu”, āñurā maime.

¹⁹ Mija ĩabe, ikupaḗa sabojayu mamarīji kiro'si o'orimajire Tuḗarā majaropūñurā o'oeka:

“ Jia ḗupaḗoarikā ōñurā imarī, jiiḗaka sime yija wārōika', nañua dako waḗamarīa ñamajī naro'si sayijarirūjerāñu. Jia naḗupaḗoakoḗeika ñiaripe'yorāñu”, Tuḗarāte ārīka o'oeka ḗūñurā.

²⁰ Jesúre reyaekāḗi ārīwa'ri bikija sabojatika upakaja sajarika. Supa imarī jia ḗupaḗoarikā ōñurā, noñuapī Tuḗarāte ōrīwārūbeyurā. I'supakajaoka Moisés imaroyikakite jā'meka wārōrimaja, saḗi natāārūkimarīa sime. Supabatirā naḗupaḗa nare āñu upakaja ḗupaḗoatirā jia jaiwārūrijayurāoka, saḗi Tuḗarā ḗō'irā eyawārūbesarāñurā. I'supaka ḗupaḗoairāre dakoa waḗamarīa naḗupaḗoaiḗa jarirūjeiki kime Tuḗarā.

²¹ Ritaja jērāko'awārūḗataiki imarī, “Naḗupaḗoaiḗaḗi yire ōrībesarāñurā ḗo'imaja”, Tuḗarāte ārīka. I'supaka simamaka ikupaḗa simarika kiyāḗeaka: Kirika bojariroka yi'yurāte ba'iaja jūarūkia imakoḗekareka Tuḗarāte nare tāāeka, “Waḗuju ḗakiriroka sime Jesucristorika bojariroka”, kire ā'mitiripeḗabeyurāte ārīko'omakaja.

²² “Karemarīa rita ima ḗablote yijare bojarikareka, maikoribeyua Tuḗarāte jeyobaaikaḗi yijare kibaabeajāāeka”, judíotatarāte ārīḗupaḗoayu. Judíorākamarīrā ḗuri, “Yija ōñumijikamarīa Jesucristorika bojariroka imamaka, sayija yaḗabeyu”, ārīḗupaḗoairā.

23 Tuṕarāte yi'yurā ṕuri, “Maro'si yaṕua tetaekarā Jesúre reyaeka”, āñua majaroka bojarijayurā maime. Samabojarika ā'mitiriyapabeyurā imarī, judíotatarāte saṕe'yoyu. Judíotatamarīrāoka sā'mitiritirā, “Waṕuju ōrīṕūamarī oka sime”, nañu naro'si.

24 I'supaka narīko'omakaja ĩ'rārimaki judíorāka, supabatirā judíorākamarīrāoka Tuṕarāte wā'maekarā imarī, Jesúrika bojariroka ā'mitiritirā sayi'yurā maime. Suṕa imarī “Cristoṕi ārīwa'ri mare tāāekaki imarī, ritaja tērīwa'ribaji kime Tuṕarā. Supabatirāoka ritaja ōñuka kime”, marīṕupajoarījaju.

25 Tuṕarā ōrīwārūriroka ōrīwārūbeyurā imarī, “Kimakire reyaerā Tuṕarāte ṕūatamaka waṕuju ōrīṕūabekaja kibaaeka”, nañu kire ā'mitirīṕēabeyurā. “Dika jariwa'ririmarīa yija ōñu”, narīkoṕeko'omakaja, norīkoṕeika tērīwa'ribaji sime Tuṕarāte ōñua. I'supakajaoka, “Kimakire reyaerā kīṕūatamaka tērīrimarīka kimaeka”, nañu. I'supaka narīko'omakaja “Tērīribajirā yija ime”, narīkoṕeika i'supakamarīa sime. Kimakire ṕūatawa'ri nare tērīwa'ribaji kimaeka.

26 Mija ā'mitīṕe yijeyomarā. “Kūṕajīkaja ōrīṕūairā nime”, ṕo'imajare mijareka ārīko'omakaja Tuṕarāte mijare wā'maeka. Supabatirā kūṕajīkajaoka mijakarā ṕo'imajare jā'merimaja imaeka. I'supakajaoka nimaeka imatīyarimaja makarā mija watoṕekarā.

27-28 Tuṕarāte mijare wā'maeka “Jia ōrīṕūabeyurā nime”, kire ōrībeyurāre mijareka ārīko'omakaja. “Jia ōñurā yija ime”, ārīkoṕekarāte “Ba'iaja maṕupajoayu”, narīwārūrū ārīwa'ri, i'supaka

kibaaeka. Suḡabatirā i'suḡakajaoka baawa'ri “Imatiyabeyurā nime”, narīkarāte Tuḡarāte wā'maeka kirirā nimaokaro'si. I'suḡaka kibaaeka “Tērirā yija ime”, ārikoḡekarāte wayuḡi'rirū āriwa'ri. Suḡabatirā ḡo'imajare jiyiḡuḡaka ōribeyurāte kiwā'maeka, Tuḡarāte yi'ribeyurāte jiyiḡuḡapayeeikakaka “Dako waḡamarīa sime”, ḡo'imajare āriwārūokaro'si.

²⁹ I'suḡaka baaiki Tuḡarāte imamaka, kīaika wājitāji, “Imatiyaiki nīmamaka, yire miwā'maeka”, āriḡuḡajoarika imabeyua.

³⁰ I'suḡaka simamaka Tuḡarāḡi āriwa'ritakaja Jesúre yi'yurā majayu. Kimakiḡi āriwa'ri mare kitāāeka ōñurā imarī, “Ritaja ḡuḡaiki kime”, marīwārūyu. Cristore reyaekapi āriwa'ri ba'iaja mabaakoḡeka waḡakoyika simamaka jirā maima kiñakoareka mae. Suḡa imarī kirirā mare jarirūjekaki imarī, ba'iaja mabaako'omakaja saja'atabaraka jiaḡiji kika imarijayurā Tuḡarāte mare imarūjeyu.

³¹ I'suḡaka maro'si kibaaeka simamaka, ikuḡaka sabojayu kioka o'oeka ḡūñurā: “Maḡuḡayariji maimakaka jījimaka bojabekaja Tuḡarāte maro'si baarijayuakaka takaja jījimakapi mabojarijariye'e”, āriwa'ri sabojayu.

2

“Yaḡua tetaekarā Jesúre reyaeka”, āriwa'ri sama-jaroka ḡablote bojaeka

¹ Mija ḡō'irā yeyarḡaka ḡoto Tuḡarārika bojariroka, ḡo'imajare ā'mitirikoribeyua mijare yiwārōū'murḡaka jia mija ōḡe yijeyomarā. “

‘Jiitaka òñuka kime’, yireka narĩrũ”, ãrĩwa'rimarĩa mijare sayiwãrõrape. I'supaka jaibekaja, jia mija õrĩwãpu'airokaþi mijare yiwãrõrape.

² Mija pð'irã ñimarapaka poto “Yãpua tetaekarã Jesúre reyaekakaka takaja nare yibojaye'e”, ãrĩwa'ri mijare yibojarape.

³ Mija pð'irã yeyarapaka poto “Nare bojawãpu'atawãruberijĩki ñime”, ãrĩwa'ri wãjiaja yitararape.

⁴ Cristore reyaekakaka mijare yibojarapaka “Jia òñurã yija ime”, ãñurãte jairokaþimarĩa mijare yibojarape. “ Pablote jia bojaika simamaka Cristore yija ã'mitiripẽayu’, narĩrũ”, ãrĩwa'rimarĩa mijare sayibojarape. I'supaka imabekaja, Espĩritu Santorikaþi maikoribeyua mijare yibaabearapaka ñawa'ri yibojarapaka mija ã'mitiripẽarape.

⁵ I'supaka simamaka jia jẽrãko'airã upaka jiaþi yijaiiroka mija ã'mitiripẽarikopakaja Tuparãrika ñatõpowa'ri Jesucristore mija yi'ririka yiyaparape.

Jia Tuparãte mare baaeka morĩwãrũerã Espĩritu Santore mare wãrõyu

⁶ Supa simako'omakaja jia pupaka yija wãrõyu Jesucristorika jia òñurãte. Kire ã'mitiripẽabeyurã puri, supabatirã niþarimarã naro'siji, naþupamiji tĩþikaþi najaiika upaka yija wãrõbeyu. Niþarimarãre reyarãñurĩmi nakaja saririrãñu norĩkõpeika.

⁷ I'supaka simamaka Tuparãrikaþi mijare yija wãrõyu. Ika wejea kiþo'ijiaerã baaeka ruþubajirã, “Ikupaka baatirã þo'imajare yitããrãñu, supabatirã jiitakaja nare yibaarãñu”, kẽrĩtika. Ruþu i'siroka

þo'imajare Tuþarāte õrĩrũjeberika imakoþeika nare yija wārõyu.

8-9 Iroka i'sia ni'i ĩrĩkaoka ĩþarimarākaki õrĩwapu'abeyua. Norĩwapu'arikareka Maipamaki tẽrĩrikaja imatiyaikite yaþua tetaekarā najããberijããeka. Iroka norĩwapu'aberiko'omakaja, ikuþaka kiro'si bojaĩjirimajite o'oekakaka morĩye'e: "Jĩjikapaĩ kire õñurāte jia imarũkia Tuþarāte jieweitika þo'imajare ĩakoribeyuakaka. Suþabatirā aþekurioka naþuþajoabeyua, i'suþakajaoka na'mitirikoribeyua", sabojayu Tuþarā majaroka o'oeka þũñurā.

10 I'suþaka þo'imajare õrĩberika simako'omakaja, maekaka þuri sayija õñu Espĩritu Santore yijare sõrĩrũjemaka. I'suþaka Espĩritu Santore baayu dakoa jariwa'ririmarĩa õñuka imarĩ. Suþa imarĩ ritaja Tuþarāte þuþajoaimiji þariji õrĩþataiki kime.

11 Po'imaja matiyiaja, "Iki i'suþaka þuþajoaiki mae", ãrĩþuþajoawārũbu'abeyurā maime. I'suþaka imarā maimamaka, ĩrĩka þo'imajire þuþajoaika, ĩrĩkaja kiõrĩrũkia sime. I'suþakajaoka sime Espĩritu Santoro'si ĩrĩkaja Tuþarāte þuþajoaika ritaja kiõñua.

12 Jesúre ã'mitiripẽabeyurā naro'siji naþuþamiji tĩþikapaĩ naboþakoþeika ã'mitiripẽabeyurā yija ime. Espĩritu Santore wārõika takaja yija ã'mitiripẽayu. Jia Tuþarāte mare ja'ataekakaka morĩwārũerā Espĩritu Santore maro'si kipũataeka.

13 I'suþaka simamaka Espĩritu Santore yijare wārõikapaĩ yija jaiyu. Kire ã'mitiripẽairā imarĩ, yijare kijeyobaaikapaĩ aþerā kire ã'mitiripẽairāte yija wārõwapu'atayu. Yija þuþajoaimiji tĩþikapaĩmarĩa wārõrimaja yija ime.

14 Tuṕarāte naye'ribepakā'ā Espírítu Santore nare ña'rĩjãiberikarã þuri, kijeyobaaikape nare yija bojaika a'mitiriwãrũbeyurã. “Waṕuju õrĩþũaberi oka sime”, narĩṕuṕajoayu.

15 Espírítu Santore nare ña'rĩjãikarã þuri þo'imajare imarijayua ãtirã, “Ikuṕaka sime jia baarika, ika þuri ba'iaja baarika ima”, ãrĩṕuṕajoawãrũirã. Jesúre yi'ribeyurã þuri Espírítu Santore ña'rĩjãiberikarã imarĩ, “I'suṕaka ba'iaja nabaayu”, ĩ'rĩkaoka ãrĩberijĩki yijareka.

16 I'suṕaka mijare yo'oṕũayu ikuṕaka Tuṕarã oka þũñu o'oekarã sabojaika simamaka: “Maĩṕamaki Tuṕarãte ṕuṕajoaika maki õrĩbeyuka. I'suṕakajaoka maki kire wãrõberijĩki”, ãrĩwa'ri sabojayu Tuṕarã oka þũñu.

I'suṕaka simako'omakaja Cristore ṕuṕajoaimijikakape maṕuṕajoarijaju Espírítu Santore mare ña'rĩjãikarã imarĩ.

3

Ikuṕaka nime Tuṕarãrika ba'iraberimaja

1 Mija ã'mitipe yijeyomarã. Mija þõ'irã ñimarapaka þoto aṕerõ'õkarã Espírítu Santore ña'rĩjãitikarãte yiwãrõrapaka uṕakamarĩa mijare yiwãrõraṕe. Tuṕarãte jia yi'riwãrũbeyukajirã mija imamaka, mijaro'siji mija ṕuṕamiji ba'ia tĩṕikarã mija imarapaka imarĩ me'rãka wãrõũ'muika uṕaka Cristorika mijare yiwãrõraṕe.

2 I'suṕaka mija imarapaka simamaka jia Jesu-cristore yi'yurãte õñuakaka mijare yiwãrõberaṕe ruṕu. Maekakaoka i'suṕakaja ka'wisikakaka mijare yiwãrõwãrũbeyukaji ruṕu.

3 I'suṕaka mijare ñañu Tuṕarāte ōrībeyurāte baaika uṕakaja baarika yaṕairā mija ime ruṕu ārīwa'ri. Ā'mitirikōrī je'e. Mija tiyiaja oakīṕaraka mija jaiyuyebu'arijayu. I'suṕaka mija imamaka, ĩatirā, “Espīritu Santore ña'rījāiberikarā uṕaka ṕuṕajoawa'ri nayapaika uṕakaja nabaariyaṕayu”, mijareka ñañu.

4 I'suṕaka imawa'ri, “Pablote ā'mitirīṕēairā imarā yija ṕuri”, ĩ'rārimarāre āṕakā'ā, “Jēno'o, Aṕolore yi'yurā yija ṕuri”, āṕaraka mija ārību'arijayu. I'suṕaka mija imamaka, Tuṕarāte yi'ribeyurāte baaika uṕakaja mija baarijayu ruṕu.

5 Yi'i Pablo, Aṕolopitiyika Tuṕarārika ba'iraberimaja yija ime. I'suṕaka simamaka, yija wārōraṕaka yi'riwa'ri Jesúre mija ā'mitirīṕēaraṕe. “Ikuṕaka rakakaja baarimaja mija imarāñu”, ārīwa'ri Maiṕamakire yijare jā'meka uṕakaja yija ba'irabeyu.

6-7 Yi'i mijare mamarī wārōū'murapaki. Yibe'erō'ō Aṕolo i'suṕakajaoka mijare wārōrijarapaki. I'suṕaka simako'omakaja Tuṕarā ĩ'rīkaja imatiyaiki imarī, Jesúre yi'yurā mijare jarirūjetirā, saṕi jia kirika mija ōrīmirīrīkawa'yaokaro'si jia mijare jeyobaarijayuka. I'suṕaka kimamaka, mamarī kirika bojariroka aṕerāte wārōrimaja, sabe'erō'ōṕi sabojawaṕu'atarimajaoka imatiyabeyurā imarā.*

8 Tuṕarārika bojariroka mamarī wārōrimaja, sabe'erō'ōṕi bojawaṕu'atarimajaka ĩ'rātijiji

* **3:6-7** La figura dice que Pablo era como sembrador de semillas y Aṕolo el que regaba agua al sembrado después. Pero Dios es el que hizo crecer lo sembrado y los creyentes son como su chagra.

ba'irabeirã nime. Kirika naba'irabekamijikaka kiõñua simamaka sawapa jia Tuṕarãte nare baarãñu.

⁹ Yi'i, Aṕoloṕitiyika ĩ'rĩka upakaja ṕupajoatirã Tuṕarãrika takaja ba'iraberimaja yija ime. Kirirã mija imamaka, mija ṕõ'irã Tuṕarãte yijare ṕũataeka.

¹⁰ Suṕa imarĩ jia yire jeyobaatirã, mamarĩtaka kirika bojariroka mijare yiwãrõũ'muerã Tuṕarãte mija ṕõ'irã yire ṕũataeka. Sabe'erõ'õṕi aṕerã mijare sawãrõrimaja imarã mae. Jia wãjia ṕupajoabaraka sanawãrõrijarirãkareka jia simarãñu.†

¹¹ I'suṕaka simamaka ikuṕaka ãṕaraka mamarĩ mijare yiwãrõũ'mueka: “Jesucristoṕi Tuṕarãte mare tããyu”, ãṕaraka mijare yiwãrõraṕe. Aṕeuṕakapĩ Tuṕarãte mare tããrũkia maki mijare wãrõberijĩki.

¹²⁻¹³ I'suṕaka simako'omakaja ĩ'rãrimarã imarã wãjimiji Tuṕarãrika bojariroka wãrõruputairã. Aṕerã ṕuri kirika wãrõrimaja imariṕotojo i'suṕakamarĩa baairã. Cristore wã'marãñurĩmi, wããrõ'õrãja “Ika jia ima, ika ṕuri jiamarĩa ima mirãkiyu”, ãṕaraka kirika maba'irabeka mirãka jia ĩatiyarĩji sakĩarãñu marãkã'ã sime ãrĩwa'ri. ĩakõrĩ je'e. Wejejẽ'rãkaja simaokaro'si jiyiakaka wi'ia mabaajĩñu. Jiamarĩakaka samabaajĩka ṕuri, wejejẽ'rãkaja simaberijĩñu. Wããrõ'õrãja “Jiamarĩakaka wi'ia nabaarape”, ṕo'imajare

† **3:10** La figura dice que los creyentes eran como la casa de Dios. Pablo y otros maestros ayudaron construir esa casa por medio de enseñar bien a los creyentes para que sean fuertes en fé.

ãrĩrãñu.‡

14 Jia p̄o'imajare nawãrõeka mirãka kĩarãkareka p̄uri, “Jia sime”, k̄erĩrãñu. Sup̄a imarĩ s̄iatirã jia sawap̄a Cristore nare baarãñu.

15 P̄o'imajare jia wãrõberikarãte ba'irabekopek̄a ãtirã p̄uri “Jiamarĩa sime”, k̄erĩrãñu. Sup̄a imarĩ naba'iraberiwap̄a t̄õp̄oberirip̄otojo, Cristoka imarũkirã nimarãñu imarika. ã'mitirikõrĩ je'e: ikup̄aka sime: Wi'iba'ip̄i kiwi'ia oomaka, kiru'yu up̄aka imarã nimarãñu. Ritaja kiwi'iareka ima oop̄atarip̄otojo saba'ip̄i p̄uri ru'r̄ip̄orikaki imarĩ, tãñuka. I'sup̄aka simarãñu wãjimijip̄i wãrõberikarãro'si.

16 Esp̄iritu Santore ña'rĩjãikarã imarĩ, mija watop̄ekarã Tup̄arãte imamaka, jiyip̄up̄aka kire õrĩriwi'i up̄aka torã mija ime. ¿I'siakaka õrĩbeyurã mija ime bai je'e?

17 Tup̄arãka imarã maimamaka, ba'iaja baabekaja maimarika kiyap̄ayu. Sup̄a imarĩ ãrãmarãre rukubaka wãrõikap̄i jiamarĩa Jesũre yi'yurãre nimabu'arũjeika p̄areaja ba'iaja Tup̄arãte nare jũarũjerãñu.

18 Mija p̄up̄akarãja p̄akirimaja mija jaria'si. Tup̄arãte yi'r̄ip̄e'yobaraka naro'siji nap̄up̄amiji t̄ip̄ikap̄i imarãte õñua ã'mitirip̄eatirã “Jia õñurã yija ime”, mija ãrĩa'si. I'sup̄aka p̄up̄akirãre bojaika yi'ribekaja Tup̄arãte õñutakaja mija ã'mitirip̄ejãka jia sime. I'sup̄aka mija baamaka ãtirã “Õrĩbeyurã

‡ **3:12-13** La figura dice que las personas que enseñan correctamente son como los que construyen un edificio con materias buenas (oro, plata y piedras preciosas). Los que no enseñan enfocado en lo que hizo Jesucristo, son como los que construyen con materias que no dura (madera, paja y cañas).

nime”, mijareka narĩko'omakaja, Tuᵑarāte ĩaika wājitāji ᵑuri jia õñurā mija ime.

19 I'suᵑaka Tuᵑarāte mijare ĩaika simamaka kire yi'ribeyurāte “Jia õñurā yija ime”, āĩkoᵑeika dakowaᵑamarĩa sime Tuᵑarāro'si. Ā'mitirikōrĩ je'e. Ikuᵑaka sabojayu kimajarōᵑñurā: “Tērĩrika õñurā imarĩ, aᵑerāte bo'ibajirā yija ime’, narĩᵑuᵑajoakoᵑeikaᵑiji jiamarĩa Tuᵑarāte naro'si sabaarāñu”, ārĩwa'ri sabojayu.

20 Toᵑi aᵑea ikuᵑaka sabojayu: “Yire yi'ririᵑe'yoirāte ᵑuᵑajoaika ñorĩᵑatayu. “Ritaja õrĩᵑatairā yija ime”, narĩko'omakaja, norĩkoᵑeika dakoa waᵑamarĩa sime’, Tuᵑarāte āñu”, ārĩwa'ri sabojayu.

21-22 Suᵑa imarĩ mijare wārōrimajare ĩatirā “Īĩre yija ā'mitiriᵑēayu, aᵑerā wārōrimajare tērĩwa'ribaji õñuka kimamaka”, āᵑaraka jĩjimaka mija ᵑuᵑaria'si. Jia jĩjimaka mija imaokaro'si ritaja Tuᵑarāte mijare ja'atayu. Yi'i ᵑablo, Aᵑolo, ᵑedroᵑitiyika kirika bojariroka mijare yija wārōerā mija ᵑō'irā yijare kiᵑūataeka. Jia mija imarũkia mijaro'si kibaatika simamaka õñia mija imatiyikuri, reyaekarā mija imarāka ᵑotooka jia Tuᵑarāka mija imarāñu. Suᵑabatirāoka maekaka, ñamajĩ mija imarijarirũkia jia mijaro'si simarijarirāñu. Ā'mitirikōrĩ je'e, ritaja õ'õrā imakaka, jia oyiaja mijaro'si sime.

23 I'suᵑaka mijaro'si simarijayu Cristore yi'yurā mija ima simamaka. Suᵑa imarĩ ᵑemawa'ribaji mija wārōrimaja ᵑuᵑajoabekaja ikuᵑaka sime: Mija ruᵑuko'amaki kime Cristo. I'suᵑakajaoka Cristo ruᵑuko'amaki kime Tuᵑarā.

4

Apóstolrāka ba'iraberika

¹ “Jesúrikaitakaja ba'iraberimaja nime”, yijareka mija āĩpupajoabe. I'supaka simamaka yijare kipũataeka Tuṣarārika bojariroka ṣo'imajare ā'mitirikoribeyumiji imakoṣekakaka yija wārōerā.

² Ikuṣaka sime ba'irabeĩjirimaja imarikakaka: Ba'iraberika nare naja'ataekareka jia naba'iraberika ime jĩjimaka ĩṣarimarāre naka imaokaro'si.

³ Mija ĩabe, ikuṣaka sime kirika yiba'iraberikakaka. “Jesúre yapaika upakaja jia Pablote ba'irabeyu”, mija āĩĩjĩka, mija āĩberijĩkaoka marākā'ā imabeyua yiro'si. Suṣabatirāoka ritaja aṣerāte i'supaka yire āĩberikoṣejĩka marākā'ā imabeyua. “¿Yaje ritaitaka jia Jesúrika yiba'irabeyu jee? Jiamarĩa yiba'irabeyu je'e aṣeyari”, āĩwārũbeyuka ñime ñoñu upakaja ṣuri.

⁴ Yĩpupajoaikareka jia Jesúrika yiba'irabeyu. I'supaka simako'omakaja, “Oka imabeyua yire”, āĩrũkimarĩa sime. Maiṣamaki Jesús ĩ'rĩkaja õñuka, “Jia Pablote yirika ba'irabeyu”, āĩrĩka.

⁵ Suṣa imarĩ kipe'rietarāñurĩmi mabaakoṣeka ṣo'imajare õribeyua wāārõ'õrāja sakibojarāñu. I'supakajaoka kibaarāñu maṣupajoaeka mirākakaka. I'sia ṣoto ĩ'rĩka upakaja kirika maba'irabeka mirāka simamaka ĩatirā mabaakeka upakaja sawaṣa mare kibaarāñu. Suṣa simamaka ketarũki ruṣubajirā, aṣerāte baaike ĩatirā “Ba'iaja baairā mija ime”, āṣekaja maimaye'e.

⁶ Mija ā'mitiṣe yijeyomarā. ĩ'rĩka ta'iarāja mija imaokaro'si yirikakaka suṣabatirā Apolorika

kakaoka mijare yibojayu. Supa imarĩ simara'aeka upakaja mija pupajoaerã ikupaka sabojayu: “Po'imajareka mija jairã poto Tuparã majaropũñu ãñu pemawa'ribajirã mija baa'si”, arĩwa'ri sãñu. Supa imarĩ “Yijare wãrõrimaji puri mijariki wãrõrimajire tẽrĩwa'ribaji jia õñuka kime”, mija arĩbu'a'si.

⁷ Dakoa apea apikate tẽrĩwa'ribaji mijare imarũjeika imabeyua. Ritaja mija baawãrũika Tuparãte mijare ja'ataeka sime. I'supaka mijare kija'ataeka simamaka “Yija õñu upakaja jia kirika yija ba'irabewãrũyu”, mija arĩa'si.

⁸ Supabatirã “Maekaka puri ritaja Tuparãrikakaka õñurã yija ime”, mija arĩkopeyu. I'supakajaoka “Kirika yija ba'irabewãrũerã ritaja Espiritu Santore yijare ja'atapataeka”, mija arĩpupajoakopeyu, yipupajoaikareka. Cristoka jã'mebeyukajirã yija imako'omakaja ¿mija puri kika jã'merimaja jaritirã bai je'e? Karemarĩtaka mija pupajoaika upaka simarikareka, yijaro'sioka jia simajããeka mija upaka kika jã'merimaja yija imaokaro'si.

⁹ Ape upaka sime yipupakareka yiro'si puri. “Apõstolrãka yija imako'omakaja jiyipupaka po'imajare õrĩbeyurã upaka Tuparãte yijare pũataeka”, yija arĩwãrũyu. Ìakõrĩ je'e: Surararãkare ñi'aekarã upaka imawa'ri, nipamakite jã'meika poto, po'imajare Ìaika wãjitãji reyarũkirã upaka yija ime. I'supaka simamaka nimaupatiji po'imaja, supabatirã ángelrãkaoka yijaro'si simarãka upakaja Ìabaraka imarã.

¹⁰ Jesucristore yapaika upakaja yija baamaka “Dako õrĩbeyuratarã nime”, po'imajare yijareka

ãrĩpupajoayu. “Yija p̄uri, Cristorirã yija imamaka, dika jariwa'ririmarĩa yijare kiõrĩrũjeyu”, mija ãrĩpupajoakopeyu. “Tuþarãro'si jia baakoþeirã nime”, ĩ'rãrimarãre yijareka ãñu. Mija p̄uri “Tãrĩwa'ribaji kiro'si baairã Tuþarãte yijare imarũjeyu”, mija ãrĩpupajoakopeyu. Suþabatirã jĩjimaka p̄o'imajare mijaka imako'omakaja yijare jiyipupaka norĩbeyu.

¹¹⁻¹² Bikija ba'iaja yija jũara'aeka upakaja maekakaoka yija jũarijayu ruþu. ĩ'rãkurimarĩa yija kãsirabarijayu, okoa ukurijitokoþeko'omakaja okoa yijaro'si jia yija tõþowãrũbeyu. ĩ'suþakajaoka jarirorõ'õ, yija o'ajããrũkia imaberirijayua yijaro'si. Ba'iuþaka yijare baawã'imaparaka p̄o'imajare yijare þajewã'imarĩrijayu. Suþabatirã wi'imarĩrã yija ime. Tuþarãrika bojariroka yija wãrõika simako'omakaja yija imarũkiwapa, yija ba'arũkiwapaoka tõþoerã jimarĩa ba'irabejĩaparirijayurã. Ba'iaja p̄o'imajare yijare jaiwã'imarĩko'omakaja, ba'irokapi nare yija okae'ebeyu. ĩ'suþaka baabekaja “Jia nare mijeyobaabe, Tuþarã”, ãþaraka naro'si kire yija jẽñerijayu. Ba'iaja yijare nabaata'ako'omakaja nare yija ruþuwapa'e'ebeyu.

¹³ Ba'iaja yijareka najaiyuyeko'omakaja jiaþiji naka yija imarijayu. Burua upaka yijare norĩrijayu. Bikija niãpe'yora'aeka upakaja maekakaoka ĩ'suþakaja niãpe'yoirã yija imarijayu ruþu.

¹⁴ Mijare wapewa'rimarĩa ikupaka mijaro'si yo'oyu. Mamakarãka mawãtaika upaka mijare yiwãtayu. Suþa imarĩ mijare okajããwa'ri ikupaka mijaro'si yo'oyu.

15 Diez mil rakamarã Jesúrika bojariroka mijare wãrõrimajare imakoþeko'omakaja yi'i ãrĩkaja þuri kirika mijare wãrõũ'murapaki. Mijare yibojamaka ã'mitiritirã Jesúrirã mija jarika. I'supaka mijare wãrõũ'murapaki imarĩ, mijapaki upakaja ñime.

16 Mijapaki upakaja imaki ñimamaka yibaarapaka upakaja mija baarika yiyapayu.

17 I'supaka mija imarika yapawa'ri Timoteore jibaji mijare wãrõerã torã kire yipũatayu. Yimaki upakaja wãtaka ñoñuki imarĩ, Maipamakire yapaika upakaja baaiki kime Timoteo. Supa imarĩ mijare yiwãrõtirapaka mirãkaja mijare kiwãrõrãñu je'e ate. Supabatirã “Jesúre yi'yuka imarĩ, ikupaka Pablote imarijayu”, ãrĩwa'ri mijare kibojarãñu. I'sirokajaoka aþerã Jesúre yi'yurãte yiwãrõtaparijayu.

18 “Maþõ'irã þuri Pablote etabesarãñu je'e mare kikiwa'ri”, ãrĩwa'ri ãrĩrimarã mija þõ'ikarãre jiiwari-
arikoþeyu.

19 “Tuparãte yire þũatarãrĩmi, mijare ãarĩ ya'rirãñu”, ñarĩþupajoayu. Mija þõ'irã yeyarãñurĩmi, marãkã'ã imawa'ri i'supaka najaiyu ãrĩwa'ri naka sayikorirãñu. “Wapuju jairimirãtakaja sanajaiyu je'e aþeyari”, ãrĩwa'ri nare ñiaeyarãñu. I'supakajaoka karemarĩtaka Espĩritu Santore nare jeyobaaikaþi najaika upakaja kika naba'iraberika jia naro'si simamaka ñiaeyarãñu.

20 Napupajoaika upakaja najairijayuapĩ takaja Tuparãrika naba'iraberijarirãkareka dako wapamarĩa simarãñu. Tuparãte jã'mekarã þuri kijeyobaaikaþi ãrĩwa'ri kirika ba'iraberijayurã.

21 I'supaka simamaka, ikupaka mijare yijẽrĩayu

mae: ¿Marākā'ā mija yaḡayū? “¿Dako baaerā ba'iaja mija baabu'akū'ñu?”, āriwa'ri ¿mijare yiwapeeyarika mija yaḡayū bai? Ba'iaja baarika ja'ataekarā mija imamaka, ¿jijimakapi mija pō'irā yeyarika mija yaḡayukā'ā?

5

Waḡuju rōmitika wā'imarīrika imabeyua

¹ Aḡea ikupaka ima. Mijakaki majaroka ikupaka ña'mitiyu. “Kipaki rūmuka ba'iaja kiwā'imarīrijayu”, āriwa'ri sime kimajaroka. I'sia ima ba'itakaja kibaaika. Aḡerā ḡuri Tuḡarāte yi'ribeyurā imariḡotojo i'suḡakaitaka baabeyurā.

² I'suḡaka mija watōḡekareka ba'iaja baabaraka imakite imako'omakaja “Aḡerā tērīwa'ribaji jia Jesúre yi'yurā yija ime”, āḡaraka ¿jijimaka mija imarijayu bai je'e? I'suḡaka imabekaja ba'iaja kibaamaka i'yoḡi'riwa'ri mijaka kire mija imarūjea'si.

³ Wāārō'ōrā mijaka imabeririḡotojo yiḡupakapi ḡuri mija pō'irā ñimarijayu. Mijaka imabeririḡotojo, “Ikuḡaka ba'iaja kibaaika waḡa kiwaḡakoyirū”, āriḡupajoaweitikakiji ñime.

⁴ “Ba'iaja baaiki kimamaka ikupaka sawaḡa kijūarāñu”, āñaokaro'si mija rērīrika yiyayū. I'suḡaka mija baarāka ḡoto yiḡupakapi ḡuri mija pō'irā imaki uḡakaja ñimarāñu. Suḡabatirā i'suḡakajaoka maiḡamaki Jesucristore mijare jeyobaarāñu.

⁵ I'suḡaka simamaka rērītirā mija jairāka be'erō'ō kire mija ñaḡēa'si, kiyapaika uḡakaja Satanāre kire baaokaro'si. I'suḡaka ba'iaja

kijũarãñu kipupape'yaokaro'si. Supa imarĩ maipamaki Jesucristore pe'rietarãñimi kire kitããrãñu.

⁶ I'supaka ba'iaja baaikite mija watopekarã imakopekoko'makaja, “Aperã tẽriwa'ribaji jia Jesure yi'yurã yija ime”, ãpekaja mija imabe. Mija ãabe. Pan baaokaro'si kũpajji levadura marukekoko'makaja, jia koyirika sarukuka upaka sime ba'iaja baarikakaka. Ba'iaja baaikite mija watopekarã imajika ba'iaja baairã upaka oyiaja mija jariyatajĩñu. ¿I'supaka simakaka õribeyurã bai je'e mija?

⁷ I'supaka mijaro'si simakoreka mija watopekarã kire mija imarũjea'si, Tuparãte yapaika upaka oyiaja baairã mija imaokaro'si. Mija ãabe, Pascua baya naro'si jẽ'rãta'yu poto simaupatiji levadura nawiiarã ima judiorãkare taarijaju. Levadura bikijaka nawiiarã ima upaka naro'si sime ba'iaja baarika napupajoamaka. Supa imarĩ “Apekurioka ba'iaja baarũkimarĩã maimaye'e”, ãriwa'ri levadura nawiiarã ima nataarijaju. I'supakajaoka Pascua baya poto oveja weiwa'yua najããrijaju upaka ba'iaja Jesure maro'si jũaeka. Ba'iaja mabaaike maro'si wapañiwa'ri kireyaeka õñurã imarĩ, ba'iaja baarika maja'ataye'e.

⁸ Supabatirã “Jimarã ba'iaja Jesucristore jũaeka mare tããokaro'si”, ãriwa'ri ritaja ba'iaja mabaarijajua ja'atagirã jĩjimaka, wãjimiji takaja pupajoabaraka maimarijariye'e, pakirimarĩaja.

⁹ Bikija mamarĩ papea mijare yipũataũ'murapakapi ikupaka mijare yibojarape: “Rõmijã ãmirĩjaka

baariwã'imarĩrijayurã, i'supakajaoka ĩmirĩja rōmijãka baariwã'imarĩrijayurãka mija jeyoaria'si", ãparaka o'oekapi mijare yibojaþũarape bikija.

10 I'supaka mijare ñarãpe, "Jesúre yi'ribeyurãte mija wapata'ritapabe", ãrĩwa'rimarĩa. Ikupaka nime Jesúre yi'ribeyurã: Rōmijã ĩmirĩja aþerãka wã'imarĩrijayurã upaka nime, rĩkimakaja niñerũ rikariþotojo rĩkimabaji yaþarijajayurã. I'supakajaoka karee'erimaja, supabatirã wapuju imaja jērãka jiyiþupayeerijayurã nime Jesúre yi'ribeyurã. I'supaka baarimaja rĩkimarãja nima simamaka, naka imarika yaþaberiwa'ri þo'imajamatorã mija a'rijĩñu. I'supaka simako'omakaja maki i'supakaitaka baaberijĩki.

11 "Ikupaka mija baabe", ãrĩwa'ri i'supaka mijaro'si yo'opũaeka. "Jesucristore yi'yurã yija ime", ãrĩriþotojo rōmijã ĩmirĩja aþerãka wã'imarĩrijayurãka mija jeyoaria'si. Supabatirãoka rĩkimakaja niñerũ rikariþotojo rĩkimabaji yaþarijajayurã, i'supakajaoka wapuju imaja jērãka jiyiþupayeerijayurã, aþerãte jaiyuyeirã, wejabiaikaka ukutirã wejabiririjayurã, supabatirã wapuju þakitirã karee'erimajakaoka mija jeyoaria'si. Supabatirãoka naka mija ba'arjaria'si.

12-13 Jesúre yi'ribeyurãte ba'iaja baamaka "Ikupaka nare mabaaye'e", ãñaokaro'simarĩa maime. Tuparã ĩ'rĩkaja imaki ba'iaja nabaakapi ãrĩwa'ri sareka jiamarĩa nare baarũkika. I'supaka simako'omakaja mupaka Jesucristore yi'yurã imariþotojo ba'iaja naba aika ja'atarika yaþabeyurãka jeyoaribekaja maimaye'e.

Ã'mitirikõrĩ je'e, ikupaka sabojayu Tuparãrika bojariroka o'oeka pũñurã: "Mija põ'irã ba'iaja baabaraka imarijayukaka mija jeyoaria'si", ãrĩwa'ri sabojayu.

6

Jesucrestore yi'ribeyurã põ'irã okajierĩ a'pekaja, mija tiyiaja oka mija jiebe

¹ Apea mijare ñañu mae. Mija bojajãabu'arãka be'erõ'õ, Jesúre yi'yurã põ'irã ĩrãtiji sajierĩ a'pekaja, Jesúre yi'ribeyurã ĩparimarã* põ'irã sajierĩ mija a'yu. ¿I'supaka napõ'irã mija baaika i'yopi'ribeyurã bai je'e mija?

² Jesúre yi'yurã imarĩ, ñamajĩ õ'õrã ate kipe'rietarãñurĩmi ritaja po'imajare baaeka mirãka ĩabaraka "Ika jiamarĩa ima, ika puri jia ima", ãrĩrũkirã maima. ¿Yaje sõrĩwãrũirã mija ime je'e? Ika ka'iareka imarãte wã'marũkirã imariþotojo ¿maekaka dakomarĩjkaja oka dajaka imakoþeika mija jiewãrũbeyu bai je'e?

³ Ángelrãkare baaeka mirãka þariji wã'marũkirã imarĩ, õ'õrã dakomarĩjkaja oka mijare imakaka jia ĩawãrũrimaja mija ime.

⁴ I'supaka imarũkirã imariþotojo ¿dako baaerã oka mijareka ima mija tiyiaja sajiebekaja Crestore yi'ribeyurã põ'irã sajierĩ mija a'ririayayu je'e?

⁵ Mija i'yopi'yaokaro'si i'supaka mijare yibojayu. ¿Ni'i ĩ'rĩkaoka mija watoþekakaki jiipañaka õrĩþũatirã okajiewãrũiki imaberitiyaikiji bai je'e? Imakoþeiki je'e aþeyari yiþupajoaikareka.

* **6:1** Jueces que no eran creyentes

6 Suṗa simako'omakaja ĩ'rārimarā mijaka imarā okajierikoṗakaja, nokatotorijayu. Jā'rĭbaji sime ĩṗarimaki Jesúre yi'ribeyurā ṗō'irā a'ritirā, nawājitāji nabojaĵāābu'aika.

7 I'suṗaka mija tiyiaja mija bojaĵāābu'arijayua, Jesúre yi'yurā baarūkimarā sime. I'suṗaka baarikoṗakaja ĩ'rārimarāre ba'iaja mijare baakoṗeika samija rakajepāābe. “Yire jaita'aṗakitirā me'maeka i'suṗaka simaṗarū”, āṗaraka mija imabu'abe.

8 I'suṗaka baarikoṗakaja ĩ'rārimarā mija ṗō'irā ṗo'imajare jaita'aṗakitirā karee'erimaja imarijayurā. Najeyomarā Jesúre yi'yurā imariṗotojo i'suṗaka nare ba'iaja nabaarijayu.

9-10 “Ba'iaja yija baarijayua marā imabeyua Tuṗarāro'si”, āṗaraka ṗuṗajoabekaja mija imabe. “Ba'iaja baarimaja imarī, Tuṗarāte jā'meirō'ōrā eyarūkirāmarĭrā nimarāñu”, āñua ĵmija ōrĭbeyu bai? Mija ā'mitiṗe, ikuṗaka nabaayu ba'iaja baairā: Rōmijā ĩmirĭjaka wā'imarĭrijayurā uṗaka nime, suṗabatirā waṗuju imaja jērāka jiyiṗuṗayeerijayurā. I'suṗakajaoka ĩmirĭja rōmikirā, rōmijā tĭmiakirāoka jeyoika jaritikarā imariṗotojo aṗerāka yaṗabu'arijayurā, suṗabatirā ĩmirĭja natiyiaja yaṗabu'arijayurā. Suṗabatirā karee'erimaja, suṗabatirā rĭkimakaja niñerū rikairā imariṗotojo rĭkimabaji niñerū yaṗarijayurāoka imarā. Aṗerimarā imarā wejabiaikaka ukutirā wejabiririjayurā, aṗerāte jaiyuyeirā. Suṗabatirā aṗerā imarā aṗerāte rikaika jaiṗakitirā nare ē'marijayurā. I'suṗaka baarimaja Tuṗarā ṗō'irā eyabesarāñurā. Suṗa

imarĩ nuᵑaka ba'iaja baariᵑotojo “Tuᵑarã ᵑõ'irã eyarũkirã maime”, mija ãrĩᵑuᵑajoarijaria'si.

¹¹ Bikija ᵑuri nimaᵑaka baabaraka ĩ'rãrimaki mija imaeka ruᵑu. Maekaka ᵑuri i'suᵑaka baabeyurã mija imaokaro'si Espĩritu Santore mijare jeyobaayu Jesucristore mijaro'si reyaeka simamaka. Ba'iaja mija baaekareka Tuᵑarãte mijare tããeka, suᵑabatirã kirirã mijare kimarũjeka mae. I'suᵑakajaoka “Ba'iaja nabaakeka wapa yire wapaariabeyurã nime”, Tuᵑarãte mijareka ãñurã mija ime mae.

¹² Ikuᵑaka ĩ'rãrimarã mija watoᵑekareka imarãre ãñu: “Maekaka Jesũre yi'yurã imarĩ, ritaja yija yapaika uᵑakaja baajĩrã yija ime”, narĩkoᵑeyu. I'suᵑaka simako'omakaja “Ritaja mabaariyapaarijayuareka ĩ'rãriba'ikaka jiamarĩa imarijayua sime maro'si. Suᵑabatirã ĩ'rãriba'i mabaarijayua, marãkã'ã baatirã maja'atawãrũberijka sime maro'si. Suᵑa imarĩ i'suᵑaka mabaaberjĩñu”, ñañu.

¹³ ĩ'rãrimarã ikuᵑaka ãñurã: “Ba'arika maba'aika ña'rĩjãirũkiaro'si sime ñe'mea. I'suᵑakaja mamarĩrãja Tuᵑarãte ᵑo'ijiatikarã maime. I'suᵑaka imarã imarĩ, imajiparũkimarĩa sime mañe'mea, ba'arikaoka”, narĩkoᵑeyu.† Kẽsia mare baamaka, ba'arijayurã maimako'omakaja rõmitika ĩmirĩjaka ba'iaja wã'imañua baarika mare jitoika naka baarimajamarĩrã maime. Cristore yapaika uᵑakaja baairã maimaokaro'si Tuᵑarãte

† **6:13** Había una creencia o pensamiento que a Dios no le importa lo que uno hace con el cuerpo. Por pensar así, tener relaciones sexuales con cualquiera cuando uno tenía el deseo es lo mismo que comer cuando uno tiene hambre.

mare ꝑo'ijiaeka. Kirirã imarĩ, maꝑo'iaꝑi i'suꝑaka baarũkirã maime.

14 Tuꝑarãte kirikaꝑi maipamaki Jesucristore õña kijariꝑe'rirũjeka uꝑakajaoka mare kibaarãñu.

15 I'suꝑaka imarã imarĩ, Jesúꝑo'iakakaja sime maꝑo'ia Tuꝑarãte ãamaka. I'suꝑaka ima õñurã mija ime. ¿I'suꝑaka imariꝑotojo rõmitika ãmirĩjaka wã'imañua niñerũꝑi waꝑãĩjitiã, mija yaꝑaika uꝑaka koka mija baaika jia sime bai?

16 Ikuꝑaka mijare ãrĩrika ñarĩko'o, ãrĩka uꝑakaja imarã nime Tuꝑarãte ãamaka. Ika ñañua õrĩwãrũekaja mija imabe. Tuꝑarã majaroꝑũñurã o'oeka ikuꝑaka bojaika: “Rõmiki kirũmuꝑitiyika ãrĩka uꝑakaja imarã”, ãrĩwa'ri sabojayu.

17 Rõmika imarikakaka sabojaika uꝑakaja, Cristorirã maima simamaka kika ãrĩka uꝑakaja ꝑuꝑairã maime Tuꝑarãte ãamaka.

18 I'suꝑaka mare kãika simamaka, ba'iaja baabekaja maimaye'e. I'suꝑaka baairã ꝑuri, aꝑerãka ba'iaja wã'imarĩwa'ri ãrĩka ꝑo'i uꝑakaja naka imarã. Suꝑa imarĩ naꝑo'ia nabitatayu. Aꝑea ba'iaja baarika uꝑakamarã sime rõmitika ãmirĩjaka ba'iaja wã'imañuaka baarika.

19 Espĩritu Santore mare ña'ajããiki kime Tuꝑarã. I'suꝑaka mare kiña'rĩjãika ꝑoto maꝑo'iaja kiwi'iuꝑaka ima kiro'si. ¿Samija õrĩkoꝑeyu bai je'e? I'suꝑaka simamaka Tuꝑarãrika sime maꝑo'ia, maro'sitakajamarã.

20 Mija ãabe. Kirirã maimaerã Jesúre reyaĩjiekã ãrĩwa'ri kirirã Tuꝑarãte mare imarũjeka. I'suꝑaka simamaka, maimarijajuareka kiyãaika uꝑaka oyiaja baabaraka jiyiꝑuꝑaka kire mija õꝑe.

7

Rōmie'erika

¹ Ōrīrika yapawa'ri pəpəraɸi yire mija jaiɸūāika mijare yibojaerā baayu mae. “Tuɸarāte yapaika uɸakaja imawa'ri kirūmuka baabekaja kimajīka ɸyaje jia simajīñu ruku?”, āɸaraka yire mija jērīaɸūaika.

² Suɸa imarī ikupaka mijare yibojaerā baayu mae: Torā rīkimarāja ba'iaja baabaraka mija ima simamaka, rōmie'ekaki imaki ɸuri dakoa okamirāmarīaja kirūmuka imarimaji kime. I'suɸakajaoka sime rōmorosi.

³ Rōmika imakiro'si koyapaika uɸakaja kiyi'ririjarīrākareka jia simarāñu. I'suɸakajaoka koimarāñu kirūmu koro'si.

⁴ I'suɸaka simamaka “Yiɸuɸajoaika uɸakaja yibaaye'e”, kotīmite kōrīberijīñu. I'suɸakajaoka sime ĩmirījiro'si.

⁵ Suɸa imarī tīmiaiko tīmite baarika yapamaka “Jēno'o, baabekaja imarimajaja maimaye'e”, mija ārīrijayua mija ja'atabe. I'suɸakajaoka sime ĩmirīji rōmika imakiro'si. “Tuɸarāka jaiokaro'sitakaja mako'aɸiribu'arijayua maja'ataerā ruɸu”, ārīwa'ri ĩɸarā wā'tarāja sanayi'ribu'ajīkareka jia sime. Sabe'erō'ōɸi ɸuri nima uɸakaja nimarijarijīñu, Satanāre yapaika uɸaka ba'iaja aɸerāka mija baawā'imarību'aa'si ārīwa'ri.

⁶ Mija ko'aɸiribu'arijayua ja'atarūkimarīa mijaro'si simako'omakaja, Tuɸarāka jairā baaeka kūɸajī ja'atatarā i'suɸaka mija imatarijarijīñu mija yapajīkareka. “I'suɸaka oyiaja mija baarijaɸe”, ārīwa'ri mijare jā'merimajimarīka ñime.

7 Rõmimarĩkaja ñimako'omakaja jo'ribekaja ñima uþaka oyiaja ritaja þo'imajare imarikareka jia simajããeka yireka þuri. I'suþaka simakoþeko'omakaja ĩrĩka ta'iarãja imabeyurã maima. I'suþaka maima simamaka marakakaja maimarũkia Tuþarãte mare ja'ataeka. Suþabatirã rõmikirãja, rõmimarĩkajaoka jia maimaokaro'si mare kijeyobaayu.

Rõmijã natĩmirãre reyataþaekamarã, ĩmirĩja narõmia reyataþaekarãka Pablote jaika

8 Mae rõmijã natĩmirãre reyataþaekamarã, ĩmirĩja narõmia reyataþaekarãre ikuþaka ñaũu: "Rõmimarĩa maekaka ñima uþaka, ĩmirĩja rõmimarĩa imarã, i'suþakajaoka rõmijã tĩmiamarĩa imarã mija imarijarijĩka jia sime.

9 I'suþaka simako'omakaja rakajepããwãrũbeyurã þuri ne'ebu'ajĩka marã imabeyua, dako okamirãmarĩja nimarijayaokaro'si."

"Tĩmairã, rõmikirãkaoka, mija ja'atabu'a'si", Pablote ãrĩka

10 Mae "Ikuþaka Maipamakire jã'meka", ãrĩwa'ri tĩmiakirãre, rõmikirãreoka yibojaerã baayu ate: Tĩmiakirã imarã mija ja'atabu'a'si. Ñoũu uþakaja yiþuþajoaikapimarĩa ikuþaka mijare yibojayu, i'suþakaja Maipamakire jã'meka simamaka.

11 ĩrãko kotĩmite ja'atatirã aþika ĩmirĩjika tĩmiaririka imabeyua. Aþikaka tĩmiaribekaja kotĩmi imatikakikaja jia imape'rirã kika oka kojiejĩka jia sime. I'suþakajaoka sime ĩmirĩjiro'si.

Jesúre yi'yurã kire yi'ribeyurãka e'ebu'arikakaka "Ikuþaka sime", Pablote ãrĩka

12 Mae ate Jesúre yi'yuka kire yi'ribeyukoka ne'ebu'aekakaka mijare yibojaerã baayu. Maiþamakire bojaekamarĩa sime ika. Yiþupajoaika upakaja ikupaka mijare yibojayu: Ikuþaka simarijayu ĩrãrimarãro'si: Jesúre yi'ribeyurã oyiaja imabu'atirã, be'erõ'õþi þuri ĩrĩa kire yi'yuka. I'suþaka imariþotojo mija rõmia mijare ja'atarika yaþabesarãka nare mija ja'ata'si.

13 I'suþakajaoka sime rõmijã Jesúre yi'ribeyurãka tĩmiarikarãro'si. Jesúre yi'ribeyurã imariþotojo mijaka nimariyaþamaka nare mija ja'ata'si.

14 Mija tĩmiarã Jesucristore yi'ribeyurã nimako'omakaja, ĩþarã imariþotojo ĩrika upakaja mija ime Tuþarãte ĩamaka, kirirã upaka mijare kĩarĩrĩrijayu. I'suþakajaoka ĩmirĩja Jesúre yi'yurãro'si sime. I'suþakamarĩa simarikareka, kirirãmarĩrã mija makarãte imajããeka Tuþarãte ĩamaka. Kirirã upaka mijare kĩamaka þuri jiapi mija makarãte kĩarĩrĩrijayu.

15 Jesúre yi'yuka rũmu Jesúre yi'ribeyuko imarĩ, kire koja'atariyaþajĩka, koyapayu upakaja ko'rĩjĩka marã imabeyua. I'suþakajaoka ĩmirĩji Jesúre yi'ribeyuka kirũmu Jesúre yi'yukote kija'atariyaþamaka kiyapayu upakaja kibaajĩñu. I'suþaka nayapayu upakaja “Na'riþarũ”, ñañua simako'omakaja ja'atabu'abekaja mija imajĩkareka jĩibaji simajĩñu. I'suþakaja þo'imajaka okamirãmarĩja maimarika Tuþarãte yaþayu.

16 “Jia natĩmiarãka imawa'ri Jesucristore nayi'rĩrãñu je'e naro'sioka aþeyari”, ãrĩwa'ri i'suþaka rõmijãro'si ñañu. I'suþakajaoka sime ĩmirĩjaro'si.

17 Rakakaja maimaokaro'si Tuparāte mare ja'ataeka. Supa imarĩ mare kiwā'maeka poto maimara'aeka upakaja maimarijarijĩkareka jia sime. Jesúre yi'yurāte rēñurō'ōrā yeyaika rakakaja iroka nare yibojarijaju.

18 Īrārimarā Jesúre nayi'rirā baaeka ruḡubajirā judíotatarā imarĩ, circuncisión baatarā imarā. “Mae Jesúre yi'yuka imarĩ circuncisión kurare yire baakoḡeka yo'arāñu”, ārĩrika imabeyua. Īrārimarā Jesúre nayi'rirā baaeka ruḡubajirā judíorākamarĩrā imarĩ, circuncisión baaberikarā imarā. “Jesúre yi'riwa'ri circuncisión yibaaerā judíotatakaki jayaokaro'si”, ārĩrika imabeyua.

19 Circuncisión baaekarā, circuncisión baaberikarā maimajĩkaoka marā imabeyua. Tuparāte mare jā'meika upakaja baarika sime imatiyaika.

20 Supa imarĩ Tuparāte mare wā'maeka poto maimara'aeka upaka maimarijariye'e.

21 Mia, Jesúre yi'yurā imariḡotojo aḡerāte ba'irabeĩjibaraka “Ba'itaka naḡoyarā yija ime”, mija ārĩa'si. I'supaka simako'omakaja mijare naja'atarākareka ḡuri wājiaja mija ḡope.

22 Ikuḡaka sime: Aḡerāro'si ba'irabeĩjirimaja* mija imakoḡeĩka marā imabeyua. Jesúre yi'yurā mija jarirũki ruḡubaji ba'iaja baariroka yi'yurā mija imaeka. Maekaka ḡuri Jesúrĩrā mija imamaka, i'supaka mija imakoḡeka kija'ataekarā mija ime kiyapaika upaka baaokaro'si. I'supakajaoka aḡerāte ba'irabeĩjirimajamarĩrāoka, kire yi'yaokaro'si mijare kiwāmamaka ḡuri kiro'si

* 7:22 Esclavos

ba'irabeñjirimaja upaka mija ime mae.

²³ Ba'iaja Jesúre jüaeka wapa kirirã maimaerã Tuparãte mare wã'maeka. Supa imarĩ Tuparã ñ'rikaja kime Maipamaki imatiyaiki. I'supaka simamaka, "Jia Tuparãka mija imarijitoye'e yija añu upakaja mija imabe", añurãte mija yi'ria'si.

²⁴ Mija ã'mitipe yijeyomarã. Tuparãte mare wã'maeka poto maimaeka upakaja maimamirĩrkawa'rijĩkareka jia sime. I'supaka maimamaka jĩjimaka Tuparãte maka imarijarirãñu.

²⁵ Mae papepapi yire mija jẽrĩapũarapakakaka mijare yibojaerã baayu ate. "Ikuþaka tĩmamarĩrãre, rõmimarĩrãteoka Maipamakire nare jã'meyu", ãrĩwãrũbeyuka yi'i. I'supaka simako'omakaja Jesúre yire jeyobaarijayuapi yipupajoaikakaka wãjiroka mijare yibojaerã baayu. Supa imarĩ yire mija ã'mitiripẽarika yiyapayu.

²⁶ "Cristore mija yi'yuapi ãrĩwa'ri ba'itakaja jiamarĩapi mijare nabaata'arijayua simamaka rõmimarĩa mija ima upakaja mija imarijarijĩkareka jia sime", ñarĩpupajoayu.

²⁷ "Rõmie'etika imarã, mija rõmia mija ja'ata'si. Rõmimarĩa imarã rõmie'erika pakatapekaja mija imabe", mijare ñañu.

²⁸ I'supaka ñañua simako'omakaja ñ'rika ñmirĩji rõmie'erika yapajĩkite rõmie'ejika marã imabeyua. I'supakajaoka tĩmiaririyapaiko, ba'iaja baawa'rimarĩa kotĩmiarirãñu. Ka'wisika jũarijayurã maima maekaka. I'supaka simamaka rõmika jaritakarã, tĩmiaika jaritakarãro'si ka'wisibaji simarãñu. I'supaka mijaro'si sima'si ãrĩwa'ri

“Rõmimarĩaja mija imarijarijĩkareka jia sime”, ãrĩwa'ri i'supaka mijare yibojayu.

²⁹ Mija ã'mitiþe yijeyomarã. “No'ojĩrãmarĩaja sajariwa'yu õ'õrã maima þurirũkia. Supa imarĩ aþeakaka þupajoatiyabekaja Cristorika maba'iraberijariye'e”, ãrĩwa'ri ikupaka mijare yibojayu: Rõmika imarã rõmimarĩã upakaja kirika mija ba'iraberijaþe.

³⁰ Ba'iaja þupayurã, ba'iaja mija þupayu takaja þupajoabekaja mija imabe. Jĩjimaka imarãoka, jĩjimaka imarikatakaja mija þuparibekaja mija imabe. I'supakajaoka waruaka rĩkimaka wapaĩjirijayurã, sarekaja þuparibekaja mija imabe, “Õ'õrã ñoaka õñia imarũkimarĩã maima”, ãrĩþupajoawãrũirã imarĩ.

³¹ “Maekaka ritaja mabaarijayua, ritaja ima maikaoka imajĩparũkimarĩa sime”, ãñurã imarĩ, sareka þupajoatiyabekaja maimaye'e.

³² Ba'iaja mija þuparirika yiyapabeyu. Maipamakirika ba'irabeiki þuri rõmimarĩka imarĩ, Jesúre yapaikakaka takaja þupayuka.

³³ Rõmika imaki þuri kirũmure jia jĩjimaka kika imaerã jia koka imarikakaka þupajoarijayuka.

³⁴ Īakõrĩ je'e, ikupaka sime kiro'si: Tuparãte yapaika upaka, supabatirã kirũmure yapaika upakajaoka þupajoarijayuka kime. I'supakajaoka sime rõmijãro'si. Tĩmiamarĩã maipamaki Jesucristorika ba'iraberika þupajoairã, “Ritaja kiro'si yija baarijayua ĩatirã jĩjimaka Cristore imarũ”, ãrĩrika þupajoarijayurã. Tĩmiarã þuri natĩmiarãte jia jĩjimaka imaerã nimarũkiakakaoka þupajoarijayurã.

35 “Mija tĩmiaria'si, i'supakajaoka mija rõmie'ea'si”, mijare ãrĩbeyuki yi'i. Tuɓarãte yaɓaika upakaja jia mija imarika yaɓawa'ri i'supaka mijare ñañu, aɓerõ'õrã mija ɓupajoakoreka.

36 Bikijarãja kirũmuro'si kijaiɓããtikakote ĩrĩkate e'ebeyua simamaka, “Kopakaja ɓakiako kojayu mae, kore ye'eɓaye'e”, ãrĩɓupajoawa'ri kore ke'ejĩka marã imabeyua.

37 Aɓika ɓuri kipupaka kire ãñu upakaja rõmimarãja kimajĩka marã imabeyua. Maki jãjiaɓi kire jã'meberijĩki imarĩ, kiyapaika upakaja jo'ribekaja kimarũ ãrĩwa'ri. Supabatirãoka rõmimarãja imarika rakajepããwãrũtirã i'supaka kimajĩka jia sime.

38 I'supaka simamaka kirũmuro'si imatikakore e'eiki ɓuri jia baaiki. I'supaka simako'omakaja rõmimarãja imarika ɓupajoaiki imaki satẽrĩwa'ribaji jia ɓupajoaiki.

39 Tĩmiaika jaritikako kotĩmite õñia imañujukã'ãja aɓikaka imaberijĩko. Kotĩmite reyajĩka be'erõ'õɓi ɓuri, aɓika Jesũre yi'yukakajaoka kotĩmiarijĩkareka jia sime.

40 I'supaka simako'omakaja aɓikate tĩmiaririka ɓupajoabekaja koimajĩka jũbaji koimajĩñu yireka. Yi'iooka Espĩritu Santore yire jeyobaaikaɓi i'supaka ãrĩrijiyuka.

8

Aɓerãte jia imarũkia ɓupajoabekaja, “Dakoa jãjibaarika imabeyua yijaro'si”, ãɓaraka ba'iaja aɓerãte mija baarũjea'si

1 Waɓuju imaja jērāka jiyiɓuɓayeewa'ri wa'iro'si ri'ia sawājitāji ji'aika upaka naɓāārijayuakaka ɓaperapi yire mija jērīaɓūarapaka mijare yibojaerā baayu mae. “Waɓuju naɓuɓajoaika upakaja nabaaeka sime”, āriwārūrā maimē. I'supaka simako'omakaja “Aɓerāte tērīwa'ribaji ōñurā yija ɓuri”, ārikoɓeirā mija ime. I'supaka ɓuɓajoabekaja, jia wayuūabu'abarakaja majeyobaabu'arijariye'e.

2 “Jia dakoa jariwa'ririmarīaja ōriɓūairā jaritika yija ime”, āɓaraka waɓuju jaiirā jia ōriɓūabeyurā imarā ruɓu.

3 Aɓerā ɓuri, jījimakaɓi Tuɓarāte noñua imarī, “Yirirā nime”, kēñurā nime.

4 “Waɓuju imaja jērāka jiyiɓuɓayeekaraka wa'iro'si ri'ia naji'aekakaka maba'ajīka”, mija āñuakaka mijare yibojaerā baayu mae. “Waɓuju imaja jiyiɓupaka noñua ōñimarīa sime. Tuɓarā īrīkaja imaki imatiyaiki”, āriwārūrā maimē.

5 Waɓuju imaja jiyiɓuɓayeerimaja ɓuri “Wejeɓemarā ōika, ka'iarā ima oka majiyiɓuɓayeerūkia sime”, narīɓuɓajoakoɓeyu. Rita nañu, rīkimakaja sime waɓuju imaja najiyiɓuɓayeekoɓeika.

6 I'supaka naɓuɓajoaika simako'omakaja, “Maɓaki Tuɓarā īrīkaja imaki majiyiɓuɓayeetiyarūkika. Ritaja ɓo'ijiaekaki imarī, kiyapaika upakaja mabaerā mare kiɓo'ijiaeka. I'supaka simamaka Jesucristo īrīkaja kime Maiɓamaki. Ikiɓi āriwa'ri ritaja jia wejea Tuɓarāte baaeka. Suɓabatarā ikiɓi āriwa'ri ōñia imajiparika maro'si ima”, āriɓuɓajoairā maimē.

7 I'supaka maɓuɓajoako'omakaja aɓerimarā

Jesúre yi'yurã imariþotojo jia sakaka òrĩwãpu'abeyukajirã. Jesúre yi'yurã nimaerã baaeka ruþubajirã wãpuju imaja jërãka najiyiþupayeeka. “Po'imaja baarirata sime”, ãrĩwãrũbeyurã nime ruþu. Suþa imarĩ tuþarãreka je'awa'ri “Ba'arika napããkoþeka mirãka yija ba'aika sajiyiþupayeewa'ri yija baayu”, narĩþupajoayu. I'suþaka þupajoawa'ri sanaba'akoþeika “Kire yi'ririþa'ataiki uþaka yibaayu Tuþarãte ãamaka”, ãñurã najayu.

8 I'suþaka simako'omakaja ba'irĩjia maba'aika, maba'abeyuaoka imatiyabeyua sime Tuþarãro'si. “Samaba'abesarãkareka Tuþarãte mare wayuãarãñu”, ãrĩrika þuri imabeyua. I'suþakajaoka “Samaba'arãkareka jĩjimaka Tuþarãte maka imarãñu je'e”, ãñaokaro'simarãaoka sime.

9 “Dakoa mare jãjibaabeyua”, ãñurã mija imako'omakaja mija yaþaika uþakaja imarika mija rakajebe. I'suþaka mija imamaka jia Tuþarãte yi'riwãpu'abeyukajirãte ãjĩkareka, mija ima uþakaja nabaajĩñu je'e. “Tuþarãreka jia sime, jiamarã sime je'e”, ãrĩwãrũbeyurã nimamaka ba'iaja nare mija baaruþutaika.

10 Ikuþaka sime: Jia òrĩwãrũirã imawa'ri “Wãpuju imaja jërãkaro'siji ri'ia napããkoþeka mirãka samaba'aye'e”, ãrĩwa'ri ba'arĩ sajiyiþupayeeriwi'iarã mija kãkayu. I'suþaka samija ba'amaka ãawa'ri, “Naba'aika uþakaja sayiba'arãñu yiro'sioka”, jia Tuþarãte yi'riwãpu'abeyukajikate ãrĩrãñu kiro'si.

11 I'suþaka simamaka “Wãpuju imajaro'si ri'ia napããkoþeka mirãka maba'ajika marã imabeyua”, ãrĩwa'ri, mija ba'amaka ãtirã, jia

Tuɓarāte yi'riwapu'abeyukajikate saba'awa'ri ba'iaja kibaape'ayu ate. “Jia ōrīwārūrī yija”, āñurā imariɓotojo mija jeyomakiro'si ba'iaja kibaaika wapa Cristore reyañjika simako'omakaja ba'iaja kire mija baaruɓatayu. I'suɓaka baawa'ri Cristore kiyi'rikopeika ja'atirā mamarī kimaeka mijirāja kijayua ba'itakaja sime.

¹² I'suɓaka baawa'ri ba'iaja Jesucristore yi'yurāte mija baaruɓutayu. “I'suɓaka yija baamaka, ba'iaja yijaro'si simarāñu”, ārīwārūrīɓotojo, i'suɓaka mija baaika ĩtirā i'suɓakajaoka aɓerāte baayu. I'suɓaka mija baaika naro'si takajamarīa ba'iaja ima. “Yirirāte ba'iaja nabaaike simamaka, i'suɓakajaoka yire nabaayu”, mijareka Cristore āriɓuɓajoayu.

¹³ Suɓa imarī ikuɓaka mijare ñañu: “Ritaja yibaajika ĩaji'atirā yibaaike uɓakaja baawa'ri ba'iaja aɓikate jūaa'si ārīwa'ri i'suɓaka yibaaberijñu.”

9

“Apóstolmarīka Pablote ime”, ārīkarāte “Ikuɓaka sime”, Pablote ārīka

¹ Ritaja Tuɓarāte mare jājibaabeyua yibaajikareka, marā imabeyua. ¿Apóstolmarīka ñime bai je'e? ¿I'suɓakajaoka maiɓamaki Jesúre ĩaeka mirāmarīka ñime bai je'e? I'suɓakajaoka aɓea, “Pablote wārōmaka ā'mitiritirā Jesúre mayi'riū'murape”, ¿mija ārībeyu bai?*

* **9:1** Pablo está afirmando que él es apóstol. Algunos en Corinto, por alegar que Pablo no era un apóstol, no prestaron atención a sus instrucciones y enseñanzas.

2 “Aḡóstolmarĩka Pablote ime”, aḡerāte ārĩko'omakaja mijareka ḡuri i'supaka ḡuḡajoarika imabeyua je'e. Yiwārōrapaka ā'mitiritirā Jesúre mija yi'rapaka simamaka, “Cristo ḡūatarimaki kime Pabło”, āñurā mija ḡuri.

3-4 ḡo'imajare yire kērājaimaka ā'mitiritirā ikupaka nare yiyi'yu: Aḡóstolrāka yija imakaka mija ḡuḡajoabe. Mijare wārōrimaja yija imamaka, yijare mija ji'aika, okoa yijare mija sĩaika e'etoririmaja yija ima mija õñu.

5-6 Mia, aḡóstolrāka, Pedro, Jesús be'erõ'õkarā narõmiapitiyika Jesúre yi'yurāte turirijayu ḡoto nare jeyobaarũkirā. Supa imarĩ ritaja nare mija jeyobaaika upakajaoka mija baarũkirā yija ime. Aḡóstolrāka imarĩ, mijare yija wārõko'omakaja ḡyijare ruku mija jeyobaaberijĩñu bai je'e? I'supaka simako'omakaja, Bernabéka ba'irabetirā yija yapaika yija tōḡorijayu.

7 Mija õḡe. Wapa tōḡoirā nime surararāka. I'supakajaoka, iyaka õteiki sarikayu ḡoto ḡkãkaerāmarĩa sakiõteyu bai je'e? Aḡea mia: Oveja ĩarĩrĩrimaji sũḡeokoa kibikerijayu ḡoto ḡsukuberijĩki bai je'e mijareka?

8-9 I'supakamarĩa sime, maba'irabeikapi ārĩwa'ri sawapa matōḡoyu. Yija takajamarĩa imarā i'supaka āñurā. Tuḡarārika bojariroka o'oea ḡññurāoka i'supakaja sabojayu. Tuḡarā ikupaka Moisés imaekakite kio'orũjeka: “Trigo yapea wa'ibikirāwẽkoa rĩ'kati'baaruirāka ‘Sakaka kũḡaji kiba'arũ’, ārĩwa'ri kiõmea mija ḡi'ḡea'si”, ārĩwa'ri sabojayu Tuḡarā oka ḡññurā. “Wa'ibikirāwẽko takaja jia kimarũ”, ārĩwa'rimarĩa i'supaka Tuḡarāte bojaeka. 10 ḡo'imajaro'si ḡariji ḡuḡajoawa'ri

i'supaka Tuparāte bojaeka. Ā'mitirikōrī je'e: Rīoa ba'iraberimaja, supabatirā trigo yaḗea ka'rerimajaoka “Sakaka kūḗajī yitōḗoye'e yiro'sioka”, āriḗupajoawa'ri sanaba'irabeyu.

¹¹ Supa imarī Tuparārika mijare wārōū'muraparā imarī, “Mare najeyobaarū”, mijareka yija āriḗupajoaika, ĵiamarīa sime bai je'e?

¹² Aḗerā Jesucristorika wārōrimajare “Mare wārōrimaja nimarū”, āriwa'ri “Nare majeyobaaerā”, āriḗupajoairā mija ime. I'supaka mija ḗupajoaika simamaka, “Mamarītaka mare wārōū'muraparā nime Ḓablorāka. Supa simamaka nare majeyobaatiyaye'e”, aḗerāte tērīwa'ribaji yijareka mija āriḗupajoatīyarūkirā yija ime. I'supaka simamaka “Yijare mija jeyobaabe”, mijare yija āriḗjika, jia simakoḗeyu.

I'supaka simako'omakaja, mijare yija jēñeberaḗe. “Niñerū tōḗoerā Ḓablorākare Jesūrika bojariroka wārōyu”, ḗo'imajare āriḗupajoarikareka yija wārōika na'mitiriḗḗaberijāāeka. Supa imarī rīkimakaja yija yaḗaika imako'omakaja sarakajepāāwa'ri mijare yija jēñeberaḗe.

¹³ Tuparāte jiyiḗupaka ōriwi'iarā wa'iro'sia ḗo'imajare kiro'si tarijaju. Sajāātirā kiro'si najoeḗjirijayuaakakaja torā ba'iraberimajare ba'arijayua jia ōñurā mija ime. Bikijarāja “Yire najoeḗjirākakaka naba'arāñu”, Tuparāte āritika.

¹⁴ I'supakaja sime Jesūrika bojariroka wārōrimajaro'si. Maiḗamaki Jesúre ārika “Nawārōeka waḗa koḗakaja nare jeyobaarūkirā nime naka wārūekarā.”

¹⁵ “Tuparā ḗūatairāre majeyobaaye'e”, ārika

simako'omakaja ĩ'rākurioka mijare yijēñeberape. Yiwārōriwapa mijare jēñebeyuka imarĩ, kēsia yijĩrĩkopejĩka marã imabeyua yiro'si. Ikuḗaka mijaro'si yo'oika “Yire mija ĩjibe”, ārĩwa'rimarĩa sayo'oyu. “Wapamarĩaja Jesúrika bojariroka yibojataparijayu”, ārĩwa'ri jĩjimaka ñime.

16 I'suḗaka ḗupajoaiki imariḗotojo Jesúrika bojariroka ḗo'imajare wārōiki imarĩ, “Jiitaki ñime”, ñarĩḗupajoabeyu. Kirika yibojatapaerã Jesucristore ḗũatariki imarĩ, yire kijã'meka uḗakaja baarijarirũkika ñime. Po'imajare kirika yiwārōberirikareka yire kijã'meka uḗaka baabeyuka ñimajĩñu.

17 Ñoñu uḗakaja ḗupajoatirã yiwārōrikareka ḗuri, “Sawapa yire nijirũ”, ñarĩjããeka. I'suḗakamarĩa sime. Cristore yire jã'meka uḗakaja baaiki imarĩ, aḗerãte yiwārōrijayu. Suḗa imarĩ yire najeyobaamaka, suḗabatirã najeyobaaberikoḗemakaoka nare yiwārōrijarirãñu.

18 Ikuḗaka sime yiro'si: Sawapa tōḗorikoḗakaja, “Kire ã'mitiriḗeairãre Tuḗarãte tããrũ”, ãḗaraka yiwārōyu. Suḗa imarĩ mijare yiwārōika wapa yiwapajēñejĩka simako'omakaja mijare yiwapajēñeberape. I'suḗaka baaiki imarĩ, jĩjimaka ñime.

19 Suḗa imarĩ yire nawapaĩjibeyua simamaka marãkãã baatirã ḗo'imajare yire jã'mewārũbeyu. I'suḗaka simako'omakaja jia ḗupaiki imarĩ, “Rĩkimabaji ḗo'imaja Jesucristore na'mitiriḗearijarirũ”, ārĩwa'ri i'suḗaka yibaayu.

20 Mija ĩabe: Judiotatarãka ñima ḗoto, nima uḗakaja ñimarijayu. I'suḗaka ñimamaka “Jesúrika bojariroka nare yibojarãka ḗoto yire ã'mitiriḗe'yorimarĩaja, sanayi'rirũ”, ārĩwa'ri

i'supaka ñimarijayu. I'supakajaoka Moisés imaekakite já'meka yi'yurãka ñima poto nupakaja ñimarijayu. I'siakaka yi'riberirükika imariþotojo Jesúre na'mitiripëarika yapawa'ri, i'supaka yibaayu.

21 Judíotatamarĩrã imarĩ Moisére já'meka õrĩbeyurãte Jesúrika bojariroka yibojarijayu. Naka ñima nupakaja baariþotojo, Tuparãte ñamaka ba'ia baabekaja, Jesucristore yapaika upakaja yibaarijayu “Jia Jesucristore nayi'rirũ”, ãrĩwa'ri.

22 Jia Tuparãrika õrĩwapu'aberiwa'ri “Iroka takapi imawa'ri jia kika maimajĩñu je'e”, ãñurãka ñima poto, nupakaja ñimarijayu. Ritaja najãjibaaikakaka niaika wãjitãji baabeyuka yi'i. Jia naka ñimamaka, yiwãrõika ã'mitiritirã “Jiibaji Jesucristore na'mitiripëarũ”, ãrĩwa'ri i'supaka naka ñimarijayu. Po'imaja aþetatarãka ñima poto nupakaja ñimarijayu. I'supaka yibaarijayu “Kire ã'mitiripëairãte Jesúre tããrãñu”, ãrĩwa'ri yiwãrõika ã'mitiritirã ñ'rãrimarãre kire yi'yaokaro'si.

23 “Kire ã'mitiripëairãte Jesúre tããrãñu”, ãñuakaka þo'imajare ã'mitiripataokaro'si i'siakaka yiba'irabeyu. “Napitiyika yijare jia Tuparãte baarũ”, ãrĩwa'ri i'supaka yibaarijayu.

24 “Tuparã þõ'irã jía yija tõporãñu”, ãrĩwa'ri kiyapaika upakaja baabaraka mija imarijape. ã'mitirikõrĩ je'e. Rĩrĩrika þo'imajare koyu poto, rĩkimarãja nime rĩrĩrimaja. Nakaki ñ'rikaja imaki tẽrĩrükika. Iki imaki jãjia rĩrĩtirã aþerãte ruþubajirã eyaiki imarĩ, sawapa tõþoiki. Mamarĩ eyaũ'muiki upaka jia okajãjiapi Tuparãte yapaika upakaja baabaraka mija imabe.

25 Narĩrĩrã baaiƙa ruƙu “Aƣerãte yitẽrĩye'e”, ãrĩwa'ri ĩrĩrĩmi uƣakaja narĩrĩkoririjayu. Rĩrĩkoƣaraka ka'wisitaka najũayu sawaƣa tũƣoerã. Supa imarĩ rĩƣaraka tẽñukate ƣũñuakaka kĩkeka bu'ya nijiyu kiruƣuko'arã tuaokaro'si. ƣũñuakaka imarĩ, ñoaka imarũkimarĩa sime. I'suƣakamarĩa sime maro'si ƣuri. Sawaƣa imajĩƣarũkia mo'abaraka maimarijayu.

26 “Ikuƣaka yibaarika Tuƣarãte yaƣayu”, ãrĩƣuƣajoawãrũtirã Tuƣarãrika yiba'irabeyu. ĩ'rĩka waƣuju rĩrĩkoƣeiki uƣakamarĩa yibaayu. Aƣea ĩakõrĩ je'e. ĩrĩkaka yitutebu'ajĩka ƣoto, waƣuju kotorõ'õrãja tuteberijĩki yi'i. “Ikuƣaka Tuƣarãte yaƣayu”, ãrĩwãrũtirã kirika yiba'irabeyu.

27 I'suƣaka ñimarijayu nare yiwãrõeka be'erõ'õ i'yoa yiƣo'ia yibaakoreka. Supa imarĩ “Jia Tuƣarãrika yiba'iraberũ”, ãrĩwa'ri ka'wisijũariƣotojo yirakajepããrijayu. Jia kirika yiba'irabeika waƣa kĩƣõ'irã yitõƣoye'e ãrĩwa'ri.

10

Bikija judĩotatarãte baaeka majaroka õñurã imarĩ, nuƣakamarĩa maimaye'e Tuƣarãte yi'riwa'ri

1 Mija ã'mitiƣe yija jeyomarã. Bikija judĩotatarã ñekiarã imaekarã majaroka mija ye'kariria'si. Nimaƣatiji oko ãmakakarokapi* Tuƣarãte nare ruƣutawa'rika. Suƣabatirã Egiptoka'iakarãre ru'ƣaraka Okojũaka wãmeika riapakiaka ã'ƣuapĩ natẽrĩwaata'yaokaro'si nare kijeyobaaeka.
2 I'suƣaka Riapakiaka Okojũaka wãmeika

* **10:1** En el desierto Dios guió a los Israelitas durante el día mediante una columna de nube. Véase Éxodo 13.21, 14.19-22

tērīwaata'riwa'ri, oko ūmakakarokaḗi turitaḗawa'ri Moiséte bojaeka ā'mitiriḗēairā najarika. Cristore yi'riwa'ri ruḗuko'a majūjerūjeika uḗakaja naro'si simaeka.

³ Suḗabatirā ĩmipi Tuḗarāte ña'atarijarika maná nimarakamakiji naba'arijarika.

⁴ I'sia be'erō'ō okoa nare jitomaka, āta watoḗekaḗi Tuḗarāte okoa jururūjeka sanukuokaro'si. Sukutirā, natārīka. Āta watoḗekaḗi okoa juruika takajamarīa nare tāāeka. Kire jērāko'abeyurā nimako'omakaja na'yu uḗakaja Cristore nare ĩarīrīka imarī, ikiji i'suḗaka naro'si baaĭjikaki. Īakōrī je'e: I'sia āta uḗaka Cristore imaeka.

⁵ Tuḗarā ĩrīkaja kibaawārūikaḗi ba'arika, okoa nare kĭjika simako'omakaja rīkimarāja Tuḗarāte yaḗaeka uḗaka nabaaberika. Ba'iaja nabaarijarika simamaka, jĭjimaka Tuḗarāte naka imaberika. Suḗa imarī kire nayi'riberika ḗi'iwa'ri ḗo'imajamatorā nareyarijarika.

⁶ “I'suḗaka yija ñekiarāre jūaeka”, ārīwārūriḗotojo nabaeka uḗaka baabekaja maimaye'e.

⁷ Suḗa imarī waḗuju imaja jērāka ĩrārīmarā yija ñekiarāte jiyiḗuḗayeeka uḗaka mija baa'si. Ritaja nimarijarika mirākakaka Tuḗarā majarōḗūñurā ikuḗaka sabojayu: “Waḗuju imaja jiyiḗuḗayeekaraka, ukurūkia ukuwejabīparaka, ba'abaraka nimaeka. Suḗabatirā ba'iaja baawā'imaparaka nabayatāāeka”, ārīwa'ri sabojayu.

⁸ I'suḗaka baawa'ri ĩmirīja rōmijāḗitiyika ba'iaja baawā'imaparaka nimaeka. Saḗi ārīwa'ri 23,000 rakamarā ĩrārīmiji nareyaḗataeka. I'suḗaka

najũaeka õñurã imarĩ nabaakeka upaka baabekaja maimaye'e.

⁹ Ika ruþubajirã, ba'iaja nabaarijarika simako'omakaja “Maipamakite ba'iaja mare baabesarãñu”, ãrĩwa'ri ĩ'rãrimarã yija ñekiarãre baaeka upaka mabaaberiye'e. I'supaka ba'iaja nabaakeka ĩawa'ri ãñaka naþõ'irã kipũataeka saþi ĩ'rãrimarãre jĩñaokaro'si.

¹⁰ Ikuþaka sime aþea ĩakõrĩ je'e: Nipamaki kimaerã Tuþarãte wã'maekakire nakẽrãjaika ĩ'rãrimarã. “Moisere kiwã'maberiri imakoperape Tuþarã”, ãrĩwa'ri ba'iaja nabaariþareaja ĩ'rĩka ángel Tuþarãte þũataeka nare kiriataokaro'si. I'supaka najũaeka simamaka nabaakeka upaka baabekaja mija imabe.

¹¹ Ritaja yija ñekiarãro'si simaeka upakaja o'oeka sime Tuþarã oka þũñurã. Wejetiyia eyaerã baawa'ri i'supakajaoka maro'si sime ika majaroka. I'supaka najũaeka õrĩtirã, nabaakeka upaka ba'iaja mabaakoreka kiripũñurã o'oeka sime.

¹² Supa imarĩ “Tuþarãte yi'ririkakaka jia õrĩtirã imarĩ, ba'iaja mabaabeyu”, ãrĩriþotojo ba'iaja baarika marakajejĩñu.

¹³ Supa imarĩ “Ba'iaja baarika yijare jitoika upaka jũabeyurã je'e aþerã”, mija ãrĩþupajoaika, ritamarĩa sime. I'supakajaoka sime aþerãro'sioka. Mijare kẽrĩka upakaja jeyobaarũkika kime Tuþarã. Supa imarĩ “Ba'iaja baarika yijare jitoika”, ãrĩþupajoariþotojo, mija þupaka mijare ãñu upaka baabekaja mija imawãrũrijayu. Ba'iaja baarika mijare jitokoperãka þoto kirika Tuþarãte mijare ja'atarãñu. I'supaka kibaamaka samija

rakajepããrãñu.

14 Supa imarĩ ikupaka mijare ñañu yijeyomarã. Ba'iaja waþuju imaja jërãka þo'imajare jiyipupaka õñua ãpẽabekaja mija imabe.

15 Jia õrĩpupakirã imarĩ, “Rita Pablote mare bo-jayu”, ãrĩpupajoawãrũirã mija ime.

16 Piyia Jesúre ba'aekakaka pupajoabaraka maba'arãka þoto, “Yiriwea sime iyaokoa”, ãparaka maro'si kija'ataeka simamaka iyaokoa mapibaukurijayu. Supa imarĩ sukuerã baaeka, “Jia mibaayu Jesús. Ba'iaja yija baaika wapañirã yijaro'si mireyaeka”, ãñaokaro'si marẽrĩrijayu. I'supaka mabaaika simamaka “Kিরĩã maimẽ”, marĩrijayu. Supabatirã “Yipõ'ia sime þan”, ãrĩwa'ri maro'si sakija'ataeka simamaka, saþibaba'aerã baaeka, “Yaþua tetaekarã Jesúre maro'si reyañjikatarã maimẽ”, mañu.

17 Jesúrirã maima simamaka ãrãtokakaja þan mapibaba'arijayu. I'supaka mabaaika simamaka, rĩkimarã imariþotojo Tuparãka ãrĩka ta'iarãja imarã maimẽ.

18 Israel ka'iakarãre baarijayua pupajoaikõrĩ je'e. Wa'iro'si ri'ia Tuparãte najoeñjirijayuakakaja kũþajĩ naba'arijayu. I'supaka ba'airã imarĩ ãrĩka upakaja Tuparãte jiyipupayeirã nime.

19 I'supaka simako'omakaja “Waþuju imaja jërãka þo'imajare baaeka simamaka, wa'iro'si ri'itakaja sanijirijayua, imatiyabeyua sime”, ãrĩwa'ri i'supaka mijare ñañu.

20 Ikuþaka simatiyayu mijare yibojaika: Tuparãte õrĩbeyurã waþuju imajaro'si ri'ia napããika þoto Satanãrika ima jiyipupayeewa'ri supa nabaayu. Supa imarĩ i'supaka baairãka

jeyoaparakaka mija ba'aika poto Tuparāte jiyipupayeerikopakaja, Satanárika ima jiyipupaka mija õñu. Supa imarĩ i'supaka mija baaika yiyapabeyu.

²¹ Maipamaki Cristore reyaekakaka pupajoawa'ri iyaokoa pibaukubaraka, pan pibaba'abaraka imarijayurã maime kirirã imarĩ. I'supaka imarã imarĩ, wapuju imaja jiyipupayeeriwi'irã ba'arika napããikakaka ba'abekaja, ukubekajaoka mija imabe Satanárika imapitiyika mija jeyoarikoreka.

²² “Yirirã imaripotojo ba'irãka najeyoarijaju”, ãrĩwa'ri Maipamakire boebarirũjebekaja maimaye'e. Kire tẽrĩwa'ribaji baawãrũbeyurã imarĩ ba'iaja mijare kibaarũkiareka tãrĩwãrũbesarãñurã mija ime.

Aperãoka jia nimaokaro'si maro'si wãjitãji takaja pupajoabekaja maimaye'e

²³ Mia je'e, ikupaka imaja yi'yurã mija ime: “Tuparãreka marã imabeyua yijaro'si yija yapaika upakaja baarika”, ãrĩwa'ri mija bojaju. I'supaka mapupaka mare ãñua simako'omakaja ritaja mabaariyapaika mare jeyobaabeyua sime. I'supakajaoka Tuparāte yapaika baairã majayaokaro'si ritaja mabaariyapaika mabaajika poto mare jeyobaabeyua sime.

²⁴ Supa imarĩ jia maimarũkitakaja pupajoabekaja aperāte jia imaokaro'si nare jeyobaarikaoka mapupajoaye'e.

²⁵⁻²⁶ Mia, ika ka'iareka ima ritaja Tuparāte po'ijiaeka sima imarĩ dika jariwa'ririmarĩaja kirika oyiaja sime. Sapĩ ãrĩwa'ri ritaja maba'aika

jia oyiaja ima. I'supaka simamaka wa'iro'si ri'ia apea ritaja nawapañjirō'ō “¿Wapuju imaja jiyipupayeeriwi'ikakamarī bai sime?”, ãrīwa'ri jērīabekaja sawapañjirā, mija yo'aba'abe.

²⁷ Jesúre yi'ribeyuka, “Yipō'irā mija ba'arape”, ãrīwa'ri, mijare kibojarāka, mija a'rirāka, kiruputaba'arāka upakaja kire yi'rib'abekaja mija ba'abe. Supabatirā “¿No'okaka sime ika ri'ia?”, ãparaka jērīabekaja samija ba'abe.

²⁸ Supa simako'omakaja “Wapuju imaro'si napāñika mirāka simamaka ba'iaja sime je'e apeyari”, ĩrīkate mijare ãrīrākareka, kire wayuñawa'ri, mija ba'a'si. I'supaka mija baamaka kiwayupi'ribesarāñu.

²⁹⁻³⁰ “Ritaja ba'arika oyiaja sime”, mija añua simako'omakaja, “ ‘Samija ba'a'si’, añukate ba'iaja puparia'si”, ãrīwa'ri i'supaka mijare ñañu.

Mija ã'mitipe. “Ritaja maba'aika marā imabeyua”, añuka imarī, aperedate ba'iaja baawa'rimarīa sayiba'aika imarī, ¿dako baaerā ĩ'rārimarā jaijairipareaja sayiba'aja'atajīñu je'e? Supabatirā ba'aerā baaeka “Jia mibaayu Tuparā”, ñarīrijayua simamaka ba'iaja yireka jairijaririka imabeyua.

³¹ Ikuḡpaka simatiyayu mija ĩabe. Ritaja maba'aika rakakaja, maba'abeyu potooka, mukurijayu rakakaja, i'supakajaoka ritaja mabaarijayu rakakaja, Tuparāte yapaika upaka oyiaja mabaarijariye'e ḡ'imajare jiyipupaka kire oññakaro'si.

³² Supa imarī “Jia Jesucristore nayi'rirū”, ãrīwa'ri judíotatarā, judíotatamarīñoka, aperedate Jesúre

yi'yurãre ba'iaja mija baaruputakoreka, jia mija p̄upajoabe.

³³ Yi'i p̄uri ikupaka p̄upajoaiki: Ritaja yibaaika j̄ijimakap̄i p̄o'imajare ĩarika yiyap̄ayu. Sup̄a imarĩ ñimarũkia takaja yip̄uparibeyu. “Jesúre ã'mitirip̄ẽawa'ri jia p̄o'imajare imarũ”, ãrĩwa'ri, ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã na'rirũkia imakopekareka Tuparãte nare tãarika yiyap̄ayu.

11

¹ Jesúre wã'maekaki imarĩ kire ã'mitirip̄ẽawa'ri kimaeka upakaja yibaayu yiro'si. Sup̄a imarĩ yibaaika upakaja mija baabe mijaro'sioka.

“Marẽrĩrijayu p̄oto ikupaka rõmijãte baaj̄ika jia sime”, ãñua

² Mija ã'mitipe yijeyomarã. Mijare yiwãrõrapaka upakaja baarijayurã mija ime. Sup̄a imarĩ samija ye'kariribeyua simamaka j̄ijimaka ñime.

³ Apea ikupaka ima mija õrĩrika yiyap̄ayu. ĩmirĩja rupuko'amaki kime Jesús. I'supakajaoka rõmijãro'si nime natĩmiarã. I'supakajaoka Jesús rupuko'amaki kime Tuparã.

⁴ Narẽrĩriwi'iarã Tuparãte najaika p̄oto, kirika kiro'si bojaĩjibaraka sayap̄ãiap̄i narupuko'arã ja'apeabekaja ĩmirĩjare jairijayu. ĩrĩka p̄uri kirupuko'a kija'apearikareka “Yirupuko'amakimarĩka kime Cristo”, ãñu upaka kire jiyip̄upayeebeyuka upaka kibaayu.

⁵ Rõmijã p̄uri, Tuparãte jaibaraka, kirika bojariroka kiro'si bojaĩjibarakaoka, narupuko'arã sayap̄ãiap̄i ja'apeaeka imarũkirã nime. Rõmo korupuko'arã ja'apeabeyuko p̄uri kotĩmite

jiyipuṣaka õrĩbeyuko uṣaka kobaayu. Koruṣua wi'eṣatekako uṣaka i'yoa imako.

⁶ I'suṣaka simamaka koruṣuko'arã ja'aṣearika yaṣabeyuko ṣuri, sarekaja koruṣua kowi'eṣataṣarũ. Saṣi ãrĩwa'ri “Jiamarĩa yiro'si sime”, ãñuko imarĩ, koruṣuko'arã koja'aṣearũ.

⁷ I'suṣaka simako'omakaja narẽrĩriwi'iarã Tuṣarãte najairãka ṣoto ãmirĩja ṣuri naruṣuko'arã ja'aṣearũkimarĩrã imarã Tuṣarãte kirika uṣakaja kiṣo'ijiaeka maimamaka. I'suṣaka mare kibaaeka simamaka “Ritaja jia baaiki Tuṣarã”, mañu. I'suṣakajaoka ãmirĩjika rũmu imarĩ, koruṣuko'arã ja'aṣeaiko koime “Kore imaruṣutarimaji kotĩmite ime”, mañaokaro'si.

⁸ Ikupaka sime: ãmirĩjire Tuṣarãte ṣo'ijiaeka ṣoto rõmo yatawi'iũ'aṣimarĩa kire kiṣo'ijiaeka. Rõmore ṣuri ãmirĩji yatawi'iũ'a e'etatirã kiṣo'ijiaeka.

⁹ Suṣa imarĩ, ãmirĩjite jeyomarĩa imamaka, ãawa'ri rõmore Tuṣarãte ṣo'ijiaeka. Rõmore, jeyomarĩa imamaka, ãawa'rimarĩa.

¹⁰ Suṣa imarĩ “Yijare imaruṣutarimaja imarĩ, yija ruṣuko'amarã nime yija jeyomarã”, ãrĩwa'ri naruṣuko'arã ja'aṣeatirã, narẽrĩriwi'iarã najaiika ṣoto jia sime rõmijãro'si. Suṣabatirã i'suṣaka nabaamaka ãawa'ri “Jia sime”, ángelrãkare ãñaokaro'si, naruṣuko'arã rõmijãre ja'aṣearũ.

¹¹ I'suṣaka simako'omakaja, maipamaki Jesucristore yi'yurã imarĩ, rõmijã naro'siji, ãmirĩja naro'sijioka imaberijĩrã. ãrãtiji ṣuṣariwa'ri jeyoṣaraka imarũkirã maime.

¹² ã'mitirikõrĩ. ãmirĩji yatawi'iũ'aṣi rõmore Tuṣarãte ṣo'ijiaeka. I'suṣaka simako'omakaja

rōmijāpi pō'ijiyurā maime. Ī'parāwā'taja Tuṡarāte pō'ijiaekarā oyiaja maime.

¹³ Jia ṡuṡajoaeka mija imabe. Rērīriwi'iarā sayapāia ruṡuko'arā ja'aṡeabekaja Tuṡarāte kojaijika ṡyaje jia simajīnu je'e mijareka? Jēno'ojiamarīa simajīnu.

¹⁴ Suṡabatirāoka, “Ruṡua jī'ībeyurā watoṡekarā ĩ'rīka ĩmirījite ruṡua jī'ījika i'yoa simajīnu kiro'si”, āriṡuṡajoapatairā maime.

¹⁵ Rōmore ṡuri ruṡua űoaka kojī'īmaka jiyuriko kore maiyu. Suṡa imarī ruṡua űoaka jī'īwa'ri koruṡuko'arā ja'aṡeaike koime.

¹⁶ Ika mijare yibojaika ā'mitiriyapaberīwa'ri “I'suṡakamarīa sime”, ĩ'rārimarāre āri'rākareka ikuṡaka nare űarīrānu: Yija uṡaka aṡea wejeareka Jesūre ā'mitirīṡebaraka imarā “Nare yija bojarijayua yi'riwa'ri ĩ'rātiji oyiaja simauṡakaja sabaarijayurā nime”, āriwa'ri yibojayu.

“Jesūre ṡiyia ba'aeka uṡaka ba'abaraka ba'iaja mija baabu'arijayu”, Pablote nare ārika

¹⁷ Mae ate ika mijaro'si yo'oyu: Tuṡarāte jiyiṡuṡayeekarosī rērītirā jia imarikopakaja ba'iaja mija baabu'arijayua simamaka “Jia oyiaja baairā mija ime”, mijareka űarībeyu.

¹⁸ “Narērīrijayu ṡoto ĩ'rātiji ṡuṡajoaberīwa'ri ba'iaja naro'si simarijayu”, nañua mija majaroka űa'mitiyu. “Rita sime je'e aṡeyari”, űarīṡuṡajoayu.

¹⁹ Jia ĩ'rātiji imabu'aberīwa'ri mija ṡibikoṡejika marā imabeyua je'e. Mija rakakaja mija āriṡuṡajoairoka ōriwārūtirā, “Ī'rā nime wājia ṡuṡajoatirā Tuṡarāte yaṡaika uṡakaja baairā”, marīwārūyu.

20 Jesúre piyia ba'aeka upaka rēritirā mija ba'aika poto mija wājitāji takaja puṗajoairā imarī, Maiṗamakire jiyiṗuṗayeebeyurā upaka mija baayu.

21 Īaikōrī je'e. Ba'arika mija ba'aika poto wayuoka baairāte ṗibabekaja mija ba'ayu "Yijarikaja sime", āriwa'ri. I'suṗaka mija baamaka, ba'arimarīa imarāre kēsirabarijayu. Aṗerā ṗuri jia rīkimaka ba'atirā, jījimakaṗi ukuwejabiririjayurā.

22 ¿Jia sime bai je'e? Mijaro'siji ba'arika mija yaṗaye'e mija wi'iarā a'ritirā mija ba'abe. Aṗerā jia ba'atōṗobeyurāte ĩaika wājitāji mija ba'aika ba'iaja i'yoa nare mija jūarūjeyu. Suṗabatirā Jesúre ā'mitiripēairā nimako'omakaja nare ĩariṗe'yoirā upaka mija baayu. I'suṗaka mija baaika ōriwa'ri, "Jia baairā mija ime", ¿mijare ñarīrāñu bai je'e? Jēno'o, jiamarīa sime.

*Ikuṗaka sime piyia Jesúre ba'aekakaka
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)*

23 Maiṗamakire yire wārōekakaka, kopakaja mijare yiṗwārōtirape. I'suṗaka simako'omakaja mijare sayibojaerā baayu ate. Maiṗamaki Jesúre nañi'aerā Judare bojajāāeka ñami, ṗan Jesúre e'erikaeka.

24 Se'erikatirā, "Jia mibaayu Tuṗarā", kērīka. Sañakatarutirā ikupaka kika wārūrimajare kērīka: "Āja'a, mija ba'abe. Ika sime yiṗo'ia. Mijaro'si yireyarāñu. Yireyarāka be'erō'ō mijaro'si yibaaeka mirāka mija puṗajoabe. Yire puṗajoarija'ataberiwa'ri ikupakaja rērībaraka samija ba'arijape", kika wārūrimajare kērīka.

25 Naba'aeka be'erō'ō i'supakajaoka iyaokoko'a Jesúre e'erikaeka. Torājĩrã ikupaka nare kērĩka: “Åja'a, mija ukube. Mijaro'si riwejurubaraka yireyarãñu. ‘Kiriweapi ārĩwa'ri ikupaka jia þo'imajare yibaarãñu’, Tuparãte ārĩka upakaja simarijarirãñu mae. Yireyarãka be'erō'ō mijaro'si yibaaeka mirãka þupajoabaraka yire ye'karipekaja ikupaka rērĩtirã samija ukurijape”, nare kērĩka.

26 Þan maba'arãka, iyaokoa mukurãka kopakaja maro'si Jesúre reyaeka. Maiþamakire etarãkarō'ōjĩrã jērãika, ikupaka baawa'ri maro'si Jesúre reyaekakaka þo'imajare mija baabeayu.

Ikupaka baatirã þiyia Maiþamakire ba'aekakaka maba'aye'e

27 Ikupaka simatiyayu: Jesúre ã'mitiripeairãte wayuñabeyuka imariþotojo Maiþamakire þiyia ba'aeka upaka kibaajĩka, jiamarĩa baaiki kime. I'supaka baaiki þuri maro'sitaka Maiþamakire riwejurubaraka reyaeka õrĩwãrũberiwa'ri, ba'iaja kibaayu.

28 I'supaka simamaka Maiþamakire þiyia ba'aekakaka ba'aerã baaeka, ukuerã baaekaoka jia maþupajoaye'e. “Cristorirãre wayuñabekaja ba'itakaja nare yibaayu”, maþupakapi marĩjkareka, ba'iaja nare mabaarijayua maja'atajĩñu.

29 Jesúrĩre wayuñabeyurã imariþotojo þan waþuju maba'amaka, iyaokoa mukumakaoka ba'iaja Tuparãte mare jũarũjerãñu.

30 I'supaka simamaka waþuju saba'aekarã rĩkimarãja mija rũetaayu. I'supaka imawa'ri ĩ'rãrimarãre reyarijayu.

31 Maba'aerã baarãka ruþu maimakaka þuþajoatirã aþerãte mawayuĩabeyua maja'ataye'e. I'suþaka mabaamaka sawaþa Tuþarãte mare waþajẽñebesarãñu.

32 Maiþamakite ba'iaja mare jũarũjeyu ate ba'iaja mabaape'akoreka. I'suþaka baawa'ri kire yi'ribeyurãte ba'iaja baarũkirĩmi seyarãka þoto naka ba'iaja mare kijũarũjebesarãñu.

33 Yijeyomarã, Jesúre þiyia ba'aekakaka ba'aerã baaeka mija rẽrĩrãka, ĩ'rĩka jariwa'ririmarĩaja ĩ'rãtiji jajumarĩaja mija ba'abe.

34 Mija wi'iaþi jia ña'þirika ba'atirã rẽrĩriwi'iarã mija a'þe kẽsia torã mijare baakoreka. Rẽrĩriwi'iarã mija ba'aika þuri jia mija ña'þiokaro'simarĩaja ima. I'suþaka ĩ'rãtiji jia jajumarĩa mija ba'arãkareka ba'iaja Tuþarãte mijare baabesarãñu. Mija þõ'irã eyatirã aþeakaka mijare yibojarãñu.

12

Jia kirika maba'irabewãrũerã Espĩritu Santore mare ja'ataika

1 Mae aþea þaperapi yire mija jẽrĩaþũataeka mijare yibojaerã baayu. Jia þuþajoabaraka Cristorika maba'irabewãrũerã Espĩritu Santore mare ja'ataekakaka mija õrĩrika yiyapayu yijeyomarã.

2 Jesúre mija yi'rirã baaeka ruþubajirã, Satanãrika þakiriroka yi'rira'aekarã imarĩ, waþuju imaja jẽrãka jiyeka maka jaibeyua mija jiyiþuþayeeka.

3 Suþa imarĩ ikuþaka mijare yibojaũ'muyu: “Ba'iaja Jesúre jũarũ”, ãrĩbeyuka kime Espĩritu

Santore kireka ña'rĩjãikamaki. Supabaturã Espiritu Santore jeyobaaikapĩ takaja “Maiþamakítaki kime Jesús”, ĩ'rĩkate ãrĩwãrũrijayu.

⁴ Cristorika ĩ'rĩka upakaja maba'irabewãrũokaro'si kirika Espiritu Santore mare ja'atayu. Rakakaja mabaarũkia mare kija'ataika simako'omakaja Espiritu Santo ĩ'rĩkaja imaki mare saja'atarimaji.

⁵ Tuparãte yapaika upakaja Maiþamakirika maba'irabeyu. Rakakaja kirika maba'irabeika simako'omakaja Maiþamaki ĩ'rĩkaro'siji maba'iraberijayu.

⁶ Kirika Tuparãte mare ja'atayu, Jesúre yi'yurãte jia majeyobaaokaro'si. Marakakaja aþeba'ikaka kija'ataika imako'omakaja, Tuparã ĩ'rĩkaja i'supaka baiki.

⁷⁻⁸ Ikuþaka Espiritu Santore rakakaja mare ja'ataeka majeyobaabu'awãrũokaro'si: ĩ'rãrimarãre “Jia þupajoatirã bojawãrũirã nimarũ”, ãrĩwa'ri norĩwãrũokaro'si Espiritu Santore nare ja'atayu. Aþerã þuri Tuparãte kirika jia nare õrĩwaþu'atarũjeyu, “Þo'imajare sanabojawãrũrũ”, ãrĩwa'ri.

⁹ Aþerã imarã “Yija jẽñeika upakaja Tuparãte yi'ririþarĩrãñu”, ãñurã. Jiñurãte natããwãrũerã kirika Espiritu Santore ja'ataekarã nime aþerã.

¹⁰ Espiritu Santo kirikapĩ aþerãte jeyobaiki maikoribeyua nabaabeawãrũerã. Aþerã “Nare yiboþaika ã'mitiritirã yiro'si bojawaþu'atarimaja nimarũ”, ãrĩwa'ri kirika Espiritu Santore nare ja'atayu. Aþerã imarã, “Ĩĩ kime Espiritu Santore jã'meikapĩ jaiki. ĩĩ þuri Satanãrika ima kire jã'memaka i'supaka jaiki”, narĩwãrũokaro'si Espiritu Santore nare jeyobaayu. Na'mitiribeyua

aperã oka imakoꝑeikaja najaiwãrũerã Espíritu Santore jeyobaayu aperãte. I'supakajaoka na'mitiribeyua simako'omakaja aperãte jaika upakaja nabojarikatawãrũerã kijeyobaayu aperãte.

¹¹ Īrĩkaja kime Espíritu Santo kirikaꝑi mabaar-ijayu rakakaja mare ja'ataiki. Kiyapaika upaka oyiaja mabaawãrũerã i'supaka mare kijeyobaayu.

Īrãtijimarĩrã imariꝑotojo ĩrĩka upakaja imarã maimẽ añũurõ'õ

¹² Maꝑo'iarã ritaja imariꝑotojo ĩrã ꝑo'iji sime. ã'mitirikõrĩ je'e. Ðitaka, ñakoa, ã'mua, ã'pua ritaja ima maꝑo'iarã. I'supakajaoka maimẽ Jesucristore ã'mitiripẽairã. Rĩkimarãja imariꝑotojo Cristore oyi-aja ã'mitiripẽairã imarĩ, jeyobaabu'abaraka ĩrĩka upaka oyiaja imarã maimẽ.

¹³ Ritaja tatarã maimẽ. Judiotatarã, judiotatamarĩrãoka, supabatirã aperãte ba'irabeĩjirã imarĩ, nayapaika upaka baawãrũbeyurã, aperã imarã nabaariyapaika upaka baawãrũrijayurã. I'supaka maimako'omakaja rupuko'a majũjerũjeka ꝑoto ĩrĩka ta'iarãja Espíritu Santore mare imarũjeka. Jesucristore ã'mitiripẽatirã Espíritu Santore ña'rĩjãikarã oyiaja majarika.

¹⁴ Īrã ꝑo'iji maꝑo'ia imariꝑotojo ritaja sime sareka.

¹⁵ Ũ'pua jaika imarikareka, “Ðitaka upakamarĩa ñima simamaka, ꝑo'iarekamarĩa ñime”, ãrĩkoꝑeko'omakaja ꝑo'iarekaja ima sime.

¹⁶ I'supakajaoka ã'mua jaika simarikareka, “Ñakomarĩa ñima simamaka, ꝑo'iarekamarĩa ñime”, ãrĩriꝑotojo ꝑo'iarekajaoka ima sime.

17 Ñakotaoyo maɓo'ia imarikareka, dakoapi ma'mitiriberijããeka. ã'mutakaja simarikarekaoka dakoapi mawĩ'iberijããeka.

18 Ikuɓaka sime. Maɓo'ia imarũkia kiyapaeka uɓakaja Tuɓarãte mare ɓo'ijiaeka. I'suɓakajaoka sime Jesucristore yi'yurãro'si. “Rĩkimarãja imariɓotojo ĩ'rãtata uɓaka nimarãnu”, Tuɓarãte ãritika sime.

19 ĩ'rãba'ikakaja* maɓo'ia imarikareka ɓo'imarĩa simajããeka.

20 Ikuɓaka simatiyayu: Maɓo'iareka ritaja mareka simako'omakaja ĩ'rãɓo'iji sime maɓo'ia. I'suɓakajaoka maima Jesúre ã'mitiripẽairã. Rĩkimarãja imariɓotojo ĩ'rĩka uɓaka oyiaya ɓuɓajoawa'ri jeyobaabu'airã maima.

21 Ñakoa jaika imarikareka “Yire jeyobaabeyua sime ɓitaka”, sãrĩberijããeka. I'suɓakajaoka ruɓuko'a jaika imarikareka “Yire jeyobaabeyua sime ũ'ɓua”, sãrĩberijããeka.

22 Ikuɓaka sime: Maɓo'iakaka ima “Dako waɓamarĩa sime yiro'si”, mañurõ'õ simakoɓeko'omakaja imatiyaika sime.

23 Maɓo'iareka ima “Jiyurimarĩa sime”, ãrĩɓuɓajoawa'ri jĩbaji aɓerãte sayoiokaro'si jia samairĩrijayu. I'suɓakajaoka aɓea maɓo'iareka ima ritaja ɓo'imajare ĩakoreka jariroaka jããtirã oyiaya maima.

24 I'suɓaka simako'omakaja ĩ'rãrikõ'rĩmato ima maɓo'iareka sãrĩrĩrimarĩaja jariroaka rã'rĩta'apatabeyurõ'õ. Kiyapaeka uɓakaja maɓo'ia

* **12:19** Por ejemplo, si el cuerpo fuera compuesto solamente de ojos, o de orejas.

Tuṕarāte mare ṕo'ijiaeka. I'suṕaka kibaaeka simamaka maṕo'iareka ima “Imatiyabeyua sime yiro'si”, mañua simakoṕeko'omakaja jībaji mairĩñurõ'õ sime.

²⁵ Maṕo'iareka ritaja mareka simako'omakaja ĩ'rātiji oyiaja sajeyobaabu'ayu. I'suṕakajaoka maima maro'si. Rĩkimarāja maima simako'omakaja ĩ'rĩka uṕakaja ṕuṕairã imarĩ, majeyobaabu'arijaju.

²⁶ ĩ'rākõ'rĩmato maṕo'ia mare yi'arãka ṕoto mare yi'abeyurõ'õ ṕariji sayi'aṕatayu. Suṕabatirã ĩ'rākõ'rĩmato maṕo'ia jiyurika ṕo'imajare ĩaikapi ritaja jĩjimaka maima. I'suṕakajaoka maima Jesúre ã'mitiripẽairã maro'si. Maka imakite ba'iaja ṕuṕarirãka, maimaṕatiji kika ba'iaja maṕuṕaripatarãñu. Suṕabatirãoka maka imakite jĩjimaka imarãka, maimaṕatiji kika jĩjimaka maimaṕatarãñu.

²⁷ Ikuṕaka simatiyayu: Jesúrika ba'irabebarakajeyobaabu'arijayurã imarĩ, ĩ'rĩka ta'iarāja Jesús ṕo'iuṕakaja imarã maima. I'suṕaka simamaka ĩ'rĩka uṕakaja imatiyairã oyiaja maimarijaju. Maka imaki ĩ'rĩkate maro'si õ'totoirãka maimaṕatiji Jesúrika ba'irabeirãro'si jiamarĩa simarãñu.

²⁸ I'suṕaka Jesús ṕo'iuṕaka ĩ'rĩka ta'iarāja maimamaka, ĩ'rĩka jariwa'ririmarĩa kirika ba'iraberika Tuṕarāte mare ja'atayu majeyobaabu'aokaro'si. Mamarĩtaka ĩ'rãrimarãre Tuṕarāte wã'maeka aṕóstorãka nimaokaro'si. I'suṕaka kibaaeka narokabajirã ĩ'rãrimarãre naṕuṕarõ'õpi nare kẽñua kiro'si bojaĩjirimaja nare kimarũjeyu. Narokajĩte aṕerã kirika bojariroka

wārōrimaja, suḡabatirāoka aḡerā Tuḡarā ĩ'rĭkaja kibaawārũika maikoribeyua bearũkirāro'si nare kimarũjeyu. I'suḡakajaoka aḡerimarā jĩñurāte tãārimaja nare kimarũjeyu. Aḡerā imarā aḡerāte jeyobaarũkirā, suḡabatirā Tuḡarāte yĩ'yurā jia natiyiaja ba'iraberuḡutarimaja nimaerā aḡerimarāre kijeyobaarijaju. I'suḡakajaoka aḡetomaja oka na'mitiribeyua imakoḡeikaja najaiwārũerā kijeyobaayu.

29 ĩ'rāba'ikaka takaja kiro'si maba'iraberāmarĭa Tuḡarāte ritaja ima mare ja'atayu. Ā'mitirikōrĭ je'e: ĩ'rĭka ta'iarāja Jesucristorika bojataḡarimaja oyiaja marĭrā maimē. I'suḡakajaoka ĩ'rĭka ta'iarāja Tuḡarāte mare ōrĭrũjeika kiro'si bojaĩjirimaja oyiaja marĭrā maimē. Suḡabatirā ĩ'rĭka ta'iarāja kirika bojariroka wārōrimaja oyiajamarĭa maimē. I'suḡakajaoka ĩ'rĭka ta'iarāja Tuḡarā uḡaka maikoribeyua baabearũkirāmarĭrā maimē.

30 ĩ'rĭka ta'iarāja jĩrĭrimajare tãārimaja oyiaja marĭrā, suḡabatirā ĩ'rĭka ta'iarāja majaiwārũbeyua oka imakoḡeika jaiwārũrimaja oyiaja marĭrā maimē. Najaika ā'mitiritirā, “Ikupaka ārĭrika nañu”, ārĭwārũrimaja oyiaja marĭrā maimē.

31 “Jia jeyobaabu'aokaro'si Espĭritu Santore mare jeyobaaikapĭ imatiyaika yibaariyapayū”, ārĭwa'ri Tuḡarāte mija jēñebe. I'suḡaka mija baarākareka jia simarāñu.

I'suḡaka mija ārĭrũkia simako'omakaja tērĭwa'ribaji imaroka mijare yiwārōerā baayu mae.

13

Aḡerāte mawayuĩajĭka, ika sime imatiyaika

¹ Ritaja aɸetomaja oka jairã imariɸotojo, supabatirã ångelrãkare jaika ɸariji jaiwãrũirã imariɸotojo, aɸerãte wayuĩabeyurã maimajĩka, “Dakoa waɸamarĩaja najaiyu”, ɸo'imajare mareka årijĩñu.

² Tuɸarãro'si bojaĩjirimaja maimaokaro'si ritaja mare kiõrĩrũjerekareka, aɸerãte mawayuĩaberijĩka, dakoaɸi årĩwa'ri imatiyairã maimaberijããeka. I'supaka imarã imarĩ karerõ'õɸi ritaja imarũkiakaka mare kibojarikareka, supabatirã ritaja Tuɸarãte mare ja'ataika morĩrikarekaoka, dako waɸamarĩa simajããeka. Supabatirãoka jia Tuɸarãte yi'riwa'ri “Ika ɸusia miwiarĩkabe Tuɸarã”, maɸakã'ã kire mañu uɸakaja kiyi'rijĩka simako'omakaja aɸerãte mawayuĩaberijĩka, dakowaɸamarĩa simajĩñu.

³ Wayuoka baairãte jeyobaawa'ri marikaika ritaja ĩjiriɸotojo, aɸerãte mawayuĩaberijĩka, dakoa sawaɸa Tuɸarã ɸõ'irã matõɸoberijĩñu. Tuɸarãrika bojariroka wãrõrika maja'atabeɸakã'ã “Tuɸarã majamarãre yire joeriatapãrũ”, marĩjĩka simako'omakaja aɸerãte mawayuĩaberijĩka, dakoa sawaɸa jia matõɸoberijĩñu.

⁴ Mija ĩabe. Ikuɸaka sime wayuĩabu'arikakaka: ɸo'imajare ba'iaja mare baako'omakaja, sarakajepããekaja maimaye'e. Sarakajepããirã imarĩ, nare boebaririka imabeyua. Supabatirã “Aɸerã yijare jiiɸaji imarã”, årĩwa'ri nare å'mijĩlabekaja maimaye'e, ritaja imarã rokarã maimaokaro'si.

⁵ ɸo'imajare i'yopi'rikoreka niaika wãjitãji ba'iaja nare mabaabeabesarãñu. Supabatirã maro'si wãjitãji takaja jia ɸuɸajoabekaja jia

po'imajare imarikakaka puɔajoarika sime. I'supakajaoka ba'ij̄kaja mare napakã'ã nare boebarimarĩa sime. Apea i'supakajaoka apikate mare ba'iaja baako'omakaja ñoaka sapi boebaka imapañarimarĩa sime.

⁶ Po'imajare ba'iaja baaika ãtirã, “Ba'iaja baairã nime”, ãparaka j̄jimaka imarimarĩa sime. I'supaka imabekaja Tuɔarãte yapaika upakaja baairã imarãte ãtirã j̄jimaka maimarãñu.

⁷ Wayuĩariɔupakirã imarĩ, aɔerãte ba'iaja mare baako'omakaja nareka majai beyu. Jia nare puɔajoawa'ri “Ōrĩpũarũkirã ni-mamirĩrkawa'rirãñu je'e ruɔu”, marĩpuɔajoayu. Ba'iaja rakajepããbaraka aɔerãte wayuĩarija'atarika imabeyua.

⁸ Wãtaka po'imajare ōrĩrika ja'atarũkimarĩa sime. Tuɔarãte mare ãñua kiro'si mabojaĩj̄jika puɔi tiyirãka. I'supakajaoka simarãñu po'imaja oka majai beyua Tuɔarãte mare jairũjeika, supabatirã morĩã Tuɔarãte mare ja'ataeka.

⁹ Ikuɔaka sime: Maekaka ōrĩpũarika Tuɔarãte mare ja'ataika simako'omakaja ritaja ōrĩpatabeyurã maime. I'supakajaoka mare kiōrĩrũjeika kiro'si mabojaĩj̄rũkia morĩpatabeyuaoka.

¹⁰ I'supaka maima simako'omakaja kiɔō'irã maeyarãka puɔo puɔi jia ōrĩwãrũtiyairã Tuɔarãte mare jarirũjerãñu. Supa imarĩ i'sirĩmi seyarãka puɔo maekaka morĩkopeika waɔamarĩa jarirãka.

¹¹ Mija ãabe: Me'rĩ ñimaeka puɔo, ritaja jia yijaiwãrũberika ruɔu. Supabatirã, yipupaka, supabatirã ōrĩwaɔu'atarikakakaoka, i'supakaja

simaeka ruþu yiro'si. Ðakiariwa'ri yime'rãrĩ ñimaeka uþakamarĩa ñimarijayu mae.

¹² I'suþakajaoka maekaka maro'si simañuju ruþu, ritaja Tuþarãrika morĩwãrũbeyua simamaka. Ũþeria majakaþi maþema mayaakoþeika uþakaja maima Tuþarãrikakaka jia morĩbesarãka. I'suþaka simako'omakaja ñamajĩ Tuþarã þõ'irã eyatirã, kire mairãñu. I'sia þoto mare kiõrĩþataika uþakajaoka kire morĩwãrũþatarãñu maro'sioka.

¹³ I'suþaka simamaka maekarakaba'ikaka ima maekaka mabaarijarirũkia. Īakõrĩ je'e: Jia Tuþarãte ã'mitirĩþëarijaparaka maimarijariye'e. Suþabatirã “Kiþõ'irã maeyarãka þoto mare kēñu uþakaja jia mare kibaarãñu”, ãrĩþuþajoabaraka imarijarirũkia sime. I'suþakajaoka þo'imajare jia wayuĩabaraka maimarijariye'e. Maekarakaba'ikaka mabaarijarirũkia imako'omakaja wayuĩabu'arikakaka sime tērĩwa'ribaji imatiyaika.

14

Tuþarãte mare jeyobaamaka ikuþaka mabaabu'aye'e

¹ Suþa imarĩ þo'imajare jia mawayuĩarijariye'e. I'suþakajaoka “Po'imajare miro'si yija bojaĩjwãrũerã yijare miõrĩrũjeika yijare mija'atabe”, ãþaraka Tuþarãte mija jēñebe.

² Ikuþaka sime: Rērĩtirã nimarõ'õrã oka kiõrĩbeyuapi jaikite þo'imajare ã'mitiriwãrũbeyua. Kĩuþaka simamaka Tuþarã ĩ'rĩkateje saþi kijaiyu.

³ Aþika þuri Tuþarãte kire bojarũjeika þo'imajare bojaiki. Kire ã'mitiritirã, jũbaji Tuþarãte nayi'rĩrãñu. I'suþakajaoka jia okajãjia

imatirã Tuparãte yapaika upaka nabaaoakaro'si, supabatirã jipuparã nimaerã i'supaka kibojayu.

4 Oka kiõrĩbeyuapi Tuparãte jaiki, i'supaka kibaaika kiro'si takaja jia sime. Tuparãrika na'mitiyuapi aþerãte bojaikite þuri sã'mitiritirã jia þo'imajare sõrĩwaþu'atarijayu. I'supaka kibaaika simamaka jia Jesúre yi'yurãte kiwãrõrijayu.

5 Īrĩka jariwa'ririmarĩa aþetatarã oka mija õrĩbeyua imakopeika mija jaiwãrũrikareka, jia simajããeka yiro'si. I'supaka jia simako'omakaja aþerã oka kiõrĩbeyua kijaika tẽrĩwa'ribaji imatiyaika sime Tuparãro'si bojaĩjirika. Aþerã oka kijaika þo'imajare ã'mitiriwãrũbeyua Īrĩka bojarikatarimajite imajĩka þuri jia sime.

6 Mija ã'mitipe yijeyomarã. Mija þõ'irã eyatirã mija ã'mitiribeyua yijajĩka, dako waþamarĩa mijaro'si simajĩñu. Tuparãte yire õrĩrũjeika mijare yibojajĩka þuri jia mijaro'si simajĩñu. I'supakajaoka sime Tuparãrika mija ã'mitiyurokapi yiwãrõika.

7 Æ'mitirikõrĩ je'e. Īrĩkate ma'saka jia þupuwãrũbeyua ã'mitiritirã, "I'siroka kipupuyu", ãrĩwãrũbeyurã maima. I'supakajaoka arþa wameikapi bayaoka jia kibirewãrũbepakã'ã, "I'siakaka kibireyu", marĩwãrũberijĩñu.

8 Aþea ima. Surararãkare akarimajire tromþeta wãmeika jia kipupuwãrũberijĩka, namajamarãka jĩrĩã imatikaja nimawãrũberijĩñu.

9 I'supaka sime, aþetatarã oka mija õrĩbeyua mija jaikopeika ã'mitiriwãrũberywa'ri, "I'supaka ãrĩrika nañu", aþerãte ãrĩwãrũberijĩñu. I'supaka simamaka, waþuju ko'torõ'õrãja jairã upakaja mija baajĩñu.

10 Rita sime, ika ritatojo wejeareka ritajatata þo'imaja rakakaja noka najaiyu. I'suþaka simako'omakaja ĩrātataja imarā imarī najaika ā'mitiribu'awārūrā.

11 I'suþaka simako'omakaja majeyomarākaki ña'mitiribeyuapi yika kijaijika ĩrātiji yija ā'mitiribu'abepakā'ā, “Aþetomaji uþaka kime”, ñarīrāñu. I'suþakajaoka yireka kiþuþajoarāñu kiro'sioka.

12 I'suþaka mijaro'si simakoreka, Espiritu Santore ja'atarijayua yaþairā imarī, “Jesúre yi'yurāte yija jeyobaarūkia yijare mija'atarika yija yaþayu”, kire mija ārīrijape.

13 I'suþaka simamaka aþerāte jeyobaarika þuþajoairā imarī, “Espiritu Santo yire jeyobaaikapī aþerā oka ñorībeyua yijaiko'omakaja aþerāte jia sayibojarikataokaro'si mirikakaka yire mija'atabe”, āþaraka Tuþarāte mija jēñerijape.

14 Ikuþaka sime: Tuþarāte jiyiþuþayeebaraka aþerā oka ñorībeyua yiþuþakarā yire ña'rījāikapī uþakaja kire jairiþotojo, “I'suþaka yijaiyu”, ñarīwārūbeyu.

15 I'suþaka simamaka ikuþaka mabaaye'e: Aþerikuri aþerā oka morībeyua maþuþakarā mare ña'rījāikapī uþakaja Tuþarāte majairijariye'e, i'suþakajaoka mabayakoyaye'e. Aþerikuri þuri morīwapu'ataikapī kika majairijariye'e, i'suþakajaoka kiro'si mabayakoyarījarīñu.

16 Ika mijare yibojaika uþakaja mija baabe. I'suþaka mija baaberijīkareka, sā'mitiriberiwa'ri “Jia mibaayu Tuþarā”, mijare ā'mitiririmajare ārīwārūberijīñu.

17 Kire jiyiþuþayeebaraka, “Jia mibaayu

Tuṕarā”, jia mañua simako'omakaja, majaika ã'mitiriberiwa'ri jibaji kire nayi'riwārũbeyu.

18 Mijare tẽrĩwa'ribaji ñorĩbeyua oka imakopeika jaiwārũiki ñime. I'suṕaka imaki imarĩ, “Jia mibaayu Tuṕarā”, saṕi kire ñaũ.

19 I'suṕaka simako'omakaja Jesúre yi'yurãka rẽritirã diez mil rakaroka na'mitiribeyuaṕi nare yijaijĩka dakowaṕamarĩaja simajĩũ. Na'mitiriwārũikaṕi ṕuri ĩ'rãṕitarakarokatakaja nare yibojako'omakaja sanõrĩwārũjĩka jibaji sime yiro'si.

20 Me'rãka jia õrĩṕũabeyukajirã uṕaka mija ṕuṕajoa'si yijeyomarã. I'suṕaka simako'omakaja me'rãrĩjaka ba'iaja baakoribeyurã uṕaka Tuṕarãte yaṕaika ṕuṕajoabaraka ṕakiayurã uṕaka jia mija imabe.

21 Mija ĩabe, ikuṕaka Tuṕarã majaroṕũñurã sabojayu: “Judiotatarã ṕõ'irã aṕetomajare yiṕũatarãũ aṕea okaṕi nare najaiokaro'si yire ã'mitiribeyurã nimamaka. I'suṕaka nare yibaako'omakaja, yire nayi'ribesarãũ ruṕu”, ãrĩwa'ri sabojayu Tuṕarã oka ṕũñurã.

22 Suṕa imarĩ i'suṕaka Tuṕarãte mare jairũjeka “Wẽkomaka yijare baarãki Tuṕarã”, kire ã'mitiririṕe'yoirãte ãrĩwārũokaro'si. Maro'si ṕuri kirika Tuṕarãte mare õrĩrũjeika mabojamaka “Maka kime”, marĩwārũyu.

23 Ikuṕaka sime: Mija rẽñurõ'õrã aṕerã oka mija õrĩbeyua ĩ'rĩka uṕakaja jaibaraka mija imajĩka ṕoto, Jesúre yi'ribeyurãte mija ṕõ'irã eyajĩũ. I'suṕaka mija jairijayu ṕoto ĩakoribeyurã imarĩ, “Wejabisi-majataka ĩ'rãre ime”, mijareka narĩrãũ.

24-25 I'suṕaka baabekaja Tuṕarãro'si bojaĩjibaraka

mija imarō'ōrā ĩ'rīka Jesúre yi'ribeyuka kākaturā, Tuḡarāte mijare ōrĩrũjeikarō'ōjĩrāja mija bojarāka jia sakiōrĩwārũḡatarāñu. Suḡa imarĩ, “Ba'iaja baatiyaiki ñime. Ya'erō'ōrā yiḡuḡajoakopeika Tuḡarāte ōñua”, kēĩrāñu. Suḡabatirā Tuḡarāte jiyiḡuḡapayeewa'ri ñukuruḡatirā, “ĩMijaka Tuḡarāte ime mirākiyu!”, kēĩrāñu.

Jesúre yi'yurāka rēritirā, ikuḡaka Tuḡarāte ma-jiyiḡuḡapayeeye'e

²⁶ Mija ā'mitipe yijeyomarā. Ikuḡaka mija baarijaḡe mija rēĩrijarirāka ḡoto: ĩrārimarā imarā bayakoyariyaḡairā. Aḡerā imarā wārōrika yaḡairā. Suḡabatirā Tuḡarāte nare ōrĩrũjeika bojariyaḡairā nime aḡerā. Aḡerimarā imarā norĩbeyua simako'omakaja aḡea okaḡi jairika yaḡairā. Suḡabatirāoka imarā sabojarikatariyaḡairā. Ritaja mija baarijayuaḡi Jesúre yi'yurāte jiiḡaji kire nayi'yaokaro'si nare mija jeyobaarijariĩka jia sime.

²⁷ Aḡerā oka mija ōrĩbeyua mija jairiyaḡaye'e, ĩḡarā, maekarakamaki rō'ōjĩrāja samija jaibe. ĩrīka mamarĩ, aḡika kirokajĩrā mija jairijaḡe. Ma'mitiribeyurokaḡi jaikite jairāka be'erō'ō aḡika sabojarikatarāñuka, aḡerāte sã'mitiyaokaro'si.

²⁸ Bojarikatarimajire imabesarākareka, mija rēñurō'ōrā aḡerokaḡi jaibekaja mija imabe. ĩrārimarāja aḡerō'ōrā Tuḡarāka i'suḡaka mija jairijaḡe.

²⁹ I'suḡakajaoka, Tuḡarāte mijare ōrĩrũjeika mija bojariyaḡarāka, ĩḡarā, maekarakamaki rō'ōjĩrā mija jaibe. ĩrīkaja mamarĩ aḡika kirokajĩrā mija jairijaḡe. I'suḡaka mija jaimaka aḡerā Jesúre

yi'yurã jia sã'mitirirãñurã, “Rita, Espiritu Santore kire òrĩrũjeikapi kijaiyu”, narĩwãrũrãñu.

³⁰ Īrĩkate jaika ðoto apika sã'mitirirupakite kijairũkia Tuparãte kire òrĩrũjeĩkareka, mamarĩji jaiũ'muikite okata'rijĩñu apikate jaiũ'muokaro'si jia sime.

³¹ Īrĩkaja mamarĩ kirokajĩrã apika Tuparãro'si bojaĩjirimajare jaimaka ĩrĩka jariwa'ririmarĩaja mija jaiwãrũrijarirãñu. I'supaka mija baarãka, jĩibaji Tuparãrika òrĩwa'ri okajãjia pupaparaka jia mija imarãñu.

³² Tuparãro'si bojaĩjirimaji puri, sakibojarũkirõ'ojite ta'awãrũiki kipupayariji. Aperãte jairãka ðoto okamarĩaja kime ruðu.

³³ Rukubaka baarika yapabeyuka kime Tuparã. Supa imarĩ ritaja jiyipupaka òrĩbu'abaraka mija rĩrĩrijarirãka jia simarãñu.

I'supaka oyiaja aperã Jesũre yi'yurãte baarijayua sime narĩrijayurõ'õ rakakaja.

³⁴ Rĩrĩtirã mija imarãka ðoto, jairĩ wiriwa'ribekaja ĩmirĩjate jaikatakaja ã'mitirirũkirã nime rĩmijã. Kotĩmite ã'mitirirũkiko koime, i'supakaja Moiseite o'oeka simamaka.

³⁵ Kojĩrĩariyapajĩka, nawi'iarã pe'rieyatirã kotĩmite sakojĩrĩarũ. Mia, narĩrĩwi'iarã ĩrãko rĩmore jairãka, “¿Dako baaerã i'yopĩpekaja kojaiyu?”, aperãte ãrĩpupajoarãñu.

³⁶ ¿Marãkã'ã mija pupajoayu je'e? Mamarĩ Tuparãrika bojaũ'muekamarĩrã mija ime. I'supakajaoka mija tarãja kirika bojariroka yi'rikamarĩrã mija ime. I'supaka simako'omakaja ¿aperã Jesũre yi'yurãte baarijayu upaka

baarũkimarĩrã mija ime bai je'e? Jẽno'o i'supakamarĩa sime.

³⁷ “Tuᵑarãte yijare kiõrĩrũjeika bojaĩjirimaja yija ime”, ãñurã imarã je'e torã. I'supakajaoka “Kirikaᵑi ba'irabeokaro'si Espĩritu Santore yijare ja'atayu”, aᵑerã ãñurã mijakarã. “I'supaka kijeyobaairã yija ime”, ãñurã nimaye'e, “Maiᵑamakire jã'meika upakaja ᵑablote maro'si o'oyu”, naro'sioka narĩrũ.

³⁸ “Maiᵑamakire jã'meka upakamarĩa ᵑablote bojaju”, ãñukate, “Kiᵑupajoaika upakaja kijaiyu”, Tuᵑarãte kireka ãrĩrãñu.

³⁹ Mija ã'mitiᵑe yijeyomarã. Ikupaka simatiyayu maimarũkia: “Tuᵑarãte yire ãñua bojawãrũiki ñimaerã yire kijeyobaarika yiyapayu”, ãᵑaraka kire mija jẽñebe. I'supaka simako'omakaja, aᵑerã oka na'mitiribeyua jairãte jãjibaarũkimarĩa sime.

⁴⁰ Mija rẽrĩrijayu rakakaja, jia oyiaja mija imabe rukubaka baabekaja.

15

Jesũre reyariᵑotojo, õñia kijariᵑe'rikakaka jĩibaji ᵑablote nare bojajũika ate

¹ Yijeyomarã, Jesũrikakaka mijare yiwãrõrapaka jia mija õrĩrika yiyapayu. Ika majaroka bikija mija yi'riũ'mutika sime. Sayi'rikarã imarĩ, jia Jesũre yi'ririjayurã mija imarijayu.

² Mijare yiwãrõrapaka ã'mitiriᵑẽawa'ri Cristore mija yi'riri'ja'atabesarãkareka ba'iaja mija jũarũkia imakoᵑeikareka Tuᵑarãte mijare wayuĩarãñu. I'supaka mija baabesarãkareka, dakowapamarĩa kire mija yi'rikoᵑeika jarirãka.

3 Imatiyairoka mijare yiwārōraḗe Cristore mamarĩ yire sawārōraḗaka uḗakaja. Ikupaka sime ĩakōrĩ je'e: Ba'iaja mabaaika waḗa Cristore reyaekakaka mijare yibojarḗe. I'supaka Tuḗarā majaroḗũnurā bojatika uḗakaja sajarika.

4 “Āta wi'iarā kire natako'omakaja, maekarakarĩmi be'erō'ō Tuḗarāte ōñia kire jarirũjeka ate”, ārĩwa'ri bikija sabojatika Tuḗarārika o'oeka ḗũnurā.

5 I'supaka simamaka ōñia kijarika be'erō'ō Pedrote kire ĩaeka. I'sia be'erō'ō ĩ'ḗoũ'ḗuarāe'earirakamaki kika wārũeka mirārā ḗō'irā kipemakotowirika mae.

6 I'sia be'erō'ō 500 rakamaki bo'ibajirā kire yi'yurā imaekarā ḗō'irā keyaeka. I'supaka kibaaeka ĩaeka mirārā, rĩkimarāja ōñia imarā ruḗu. ĩ'rārimarā ḗuri reyatarā.

7 I'supaka simaeka be'erō'ō Santiago ḗō'irāoka keyaeka. Sabe'erō'ō nimauḗatiji kirika bojariroka nabojataḗaerā kijā'mekarā ḗō'irāoka keyaeka.

8 Nabe'erō'ōḗi yireoka kipemakotowirḗe. Aḗerā aḗótolrākare kiwā'maeka uḗakamarāa aḗótol yire kimarũjerḗe.

9 “Yire tērĩwa'ribaji imatiyairā aḗerā aḗótolrākare ime”, ñarĩḗuḗajoayu. Mia, Jesúre yi'yurāte ba'iaja baaiki ñimaeka ruḗu. I'supaka ñimako'omakaja aḗótol ñimaokaro'si Tuḗarāte yire wā'maeka.

10 Yire wayuĩawa'ri, kirika ba'iraberimaji ñimaokaro'si Tuḗarāte yire jā'meka. Jitaka yire kibaaeka simamaka kirika jia yiba'irabeyu. Saḗi ārĩwa'ri “Yirika bojataḗarimaji kimarũ ārĩwa'ri kire yiḗũatakoḗeka”, yireka ārĩbeyuka Tuḗarā. Aḗerā

apóstolrāka imarāte pemawa'ribaji Tuṣarārika ba'irabeiki ñimaeka jia Tuṣarāte yire jeyobaaeka takapiji.

¹¹ Apóstolrākare Tuṣarārika mijare wārōeka, suṣabatirā mijare yiwārōrapakaoka, marākā'ā imabeyua ĩ'rātiji ima simamaka. Sā'mitiritirā samija yi'raṣe.

Mareyarāka simako'omakaja ōñia Tuṣarāte mare jariṣe'rirūjerāñu

¹² Apóstolrāka ĩ'rātiji oyiaja bojairā yija ime. “Kireyaeka simako'omakaja ōñia Cristore jarika ate”, ārīwa'ri yija bojarijayu. Mijare sayija bojako'omakaja ḡdako baaerā “Ōñia jariṣe'rirūkimarĩrā maime mareyarāka be'erō'ō”, ĩ'rārimarā tokarāre āñu je'e?

¹³ Īakōrī je'e: Reyariṣotojo ōñia jariṣe'rirūkimarĩrā maimaberirikareka karemarīa Cristore ōñia jariṣe'riberijāāeka.

¹⁴ I'suṣapaka simaberirikareka kirika bojariroka yija wārōika jiamarīa imajāāeka. Suṣabatirāoka dako waṣamarīaja Cristore mija yi'rijāāeka.

¹⁵ Reyariṣotojo ōñia jariṣe'ririka imaberirikareka Tuṣarāreka mijare ṣakirimaja yija imajāāeka, “Ōñia Cristore kijariṣe'rirūjeka”, āṣaraka.

¹⁶ I'suṣakajaoka reyarijayurāte ōñia jariṣe'ririka imaberirikareka, Cristooka ōñia jariṣe'riberijāāekaki.

¹⁷ I'suṣapaka Jesúro'si simaberirikareka waṣuju kire mija yi'rijāāeka. I'suṣakamarīa simarikareka ba'iaja mabaaikareka Tuṣarāte mare wayuñaberijāāeka.

18 I'supakajaoka õñia Cristore jariberirikareka, kire yi'rikarã mirãrã reyaekarã ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã na'rika.

19 I'supaka simarikareka, pakirika yi'rikopewa'ri, “Jesucristo upaka, Tuparãte õñia mare jaripe'rirũjerãñu”, ãrĩwa'ri õñia maimat iyikuriji jia kire yi'ririkareka jiamarĩtaka simajããeka. Ba'iaja jũariþotojo kire yi'rija'atabeyurã imarĩ, wapuju kire yi'rikopeirã maimarikareka, ritaja þo'imaja þemawa'ribaji mare nawayuĩãjããeka.

20 I'supakamarĩa sime. Cristore reyaeka simako'omakaja Tuparãte õñia kire jarirũjeka. Supa imarĩ iki imaki mamarĩ õñia jaripe'riũ'muekaki. I'supakajaoka kire yi'yurã upatiji i'supaka oyiaja jarirãñurã.

21 Mamarĩ imaũ'muekakire ba'iaja baaekapi ãrĩwa'ri reyarika imaũ'mueka þo'imajaro'si. I'supaka simako'omakaja Jesũre maro'si reyaĩjiekapi ãrĩwa'ri õñia jaripe'rirũkia maro'si þo'ijirika.

22 Adãn imaekaki riþarãmerã imarĩ, reyarũkirãro'si oyiaja maima. I'supaka simako'omakaja Cristore yi'riwa'ri kirirã majarika simamaka Tuparãte mare õñia jarirũjerãñu.

23 Supa imarĩ sõritikaja maimarijayu. Cristo imaki reyariþotojo wããrõ'õrãja mamarĩ õñia jaripe'riũ'muekaki. Ñamajĩ ketarãka þoto kire yi'rika mirãrãte i'supakajaoka narõ'si simarãñu.

24-25 Ritaja Tuparãte ĩaripe'yomijipi jã'meirãte kitẽrĩrãka be'erõ'õ wejetiyia seyarãñu. I'supaka

nare baatirã “Kopakaja yimajãmarãre yitẽritiyu. Mae miyapauka upakaja ritaja mijã'mebe”, Kipaki Tuparãte kẽrĩrãñu. I'supaka Cristore baarãñu “Nare mitẽritiyarãñurĩmi rõ'õjĩrãja ritajare jã'merimaji mire ñimarũjerãñu”, Tuparãte kire ãpakã'ã.

²⁶ I'supaka simarãka poto po'imajare reyaika pariiji Cristore tiyetarãñu. Sapĩ ãrĩwa'ri ritaja mamarãika maimaoka tiyipatarãka.

²⁷ Mia je'e, ikupaka sabojayu Tuparãrika o'oeka pũñurã: “Ritaja ñpamaki imarũkikaro'si Tuparãte kire pũataeka”, ãrĩwa'ri sabojayu. I'supaka simako'omakaja Tuparãte puri jã'mebeyuka kime Cristo, “Ritajate yiro'si mijã'mebe”, kire kẽrika simamaka.

²⁸ Supa imarĩ ritaja kimajamarãre Cristore tẽrĩrãka be'erõ'õpi nimaupatireje jã'merimaji kijarirãñu. Supabatirã “Mae ñipamaki mime”, Tuparãte kẽrĩrãñu. I'supaka kire kẽpakã'ã ritaja dika jariwa'ririmarĩa ñpamaki Tuparãte jarirãñu.

²⁹ “Reyaripototaka õñia jaripe'ririka imabeyua”, aperedate ãrĩkopeikakaka mijare yibojaerã baayu mae. I'supaka ãrĩpupajoaripototojo ¿dako baaerã aperedateje reyaekarãro'si rupuko'a najũjerũjeyu ñrãrimarã je'e? Reyaekarã õñia jaripe'ririka imaberirikareka puri, wapuju dakowapamarĩaja rupuko'a naro'si najũjeñjikopejããeka.

³⁰ Yijaro'si puri, Tuparãrika yija wãrõika poto werika sime, rĩkimarãja yijare jããrika ri'kairãte imamaka. ¿Marãkã'ã ãrĩwa'ri werika yijaro'si simako'omakaja sayija wãrõrija'atabeyu ruðu bai je'e?

³¹ Rita mijare ñañu yijeyomarã. Ñrãrĩmi

jariwa'ririmarĩaja yire jããrika nari'kayu. I'supaka yiro'si simako'omakaja mijare yiwãrõikaþi jia Jesucristore mija yi'yua simamaka jĩjimaka ñimarijayuaoka rita ima.

³² Éfesowejearã yiwãrõrapaka þoto, yaiwẽkoa boebaitaka ima upaka imawa'ri yire jããrika ri'kakoperaþarã yire yi'ririyaþaberarã. I'supaka yire nabaamaka “Reyaripotojo õña majariþe'rirũkia imabeyua”, ãñuka ñimarikareka dako baaerã ba'iaja jũariþotojo nare wãrõka'wisijũaberijããekaki yi'i. Reyariþotojo õña majariþe'rirũkia imaberirikareka þuri “Ñoaka õña imarũkimarĩã maima. Supa imarĩ õña maimatiyikuriji mayapaika upakaja ukubaraka, ba'abaraka maimaerã”, ãþaraka Jesúre yi'ribeyurãte baaika upakaja baairã maimajããeka maro'si.

³³ I'supaka simamaka wapuþu bojapakirimajare mija ã'mitiripãa'si. Ikuþaka sime: Ba'iaja baairãka mija jeyoarirãka, jia baarijayurã imariþotojo nuþaka ba'iaja baairã mija jarirãñu mijaro'sioka.

³⁴ Jia wãjirokaþi mija þupaþoape'awa'ri ba'iaja baarika mija ja'atabe. Mija þõ'irã ï'rãrimarã Tuþarãte õrĩbeyurã imarã je'e. Mija i'yopi'yaokaro'si i'supaka mijare ñañu.

Ikuþaka simarãñu naþo'ia õña majariþe'rirãka be'erõõ

³⁵ “Reyaripotojo õña reyaekarãte jariþe'rirãñu”, ñañua simako'omakaja, ikuþaka ï'rãrimarãre jẽrĩajĩñu je'e: “¿Marãkã'ã simamaka reyaeka imariþotojo naþo'ia õña jariþe'ritiyarãka ruku?

I'supakajaoka ¿marākā'ā ĩoirā nimarāñu ruku kopakaja rabaekarā imariṗotojo?“, nañu.

³⁶ I'supaka yire jērĭairā jia ṗupajoabeyurā imarā. Ikuṗaka sime ĩakōrĭ je'e: Ōterikiyapea moteika sajetakaja rabaika. I'supaka simako'omakaja satōsirō'ōrā imaṗi saṗu'yu. Sajea rababerijĭkareka, marākā'ā baatirā saṗu'riberijĭñu.

³⁷ ĩakōrĭ je'e: Trigo wāmeika ōterikia, sayapeaṗi motemaka saṗu'yu, samoteika uṗakamarĭa.

³⁸ Samoterāka be'erō'ō ṗu'ritirā Tuṗarāte yaṗatika uṗakaja sajayu. Suṗa imarĭ ōterikiba'i ima uṗakaja saṗu'ririjayu saro'si.

³⁹ Suṗabatirā i'supakajaoka sime ika. Ā'mitirikōrĭ je'e: Wa'ia, wa'iro'sia, wĭñaka, ṗo'imajaoka ĩrĭka ta'iarā oyiajamarĭa ṗo'ikirā maima.

⁴⁰ I'supakajaoka mabo'ikakurirā imarūkiaro'siji Tuṗarāte torā ṗo'ijiaeka. Suṗabatirā ō'ōrā imarūkirāteoka kibaaeka. ĩrātijitakamarĭaja imariṗotojo ĩ'ṗaba'iwā'taja jiyurika sime.

⁴¹ Aiyate yaaika uṗakamarĭa kiyaaboayu ñamikaki aiya. I'supakajaoka sime tā'ṗia saro'si. Tā'ṗirāka natiyiaja rakaka oyiaja ya'tairā nime.

⁴² I'supakajaoka maimarāñu maro'si. Reyaekakite mayayerāka be'erō'ō kiṗo'ia rabarāka. I'supaka simako'omakaja Tuṗarāte ōñia kire jarirūjerāka be'erō'ō ṗuri, imajjṗarūkikaja imarĭ, aṗekurioka reyarūkimarĭka kimarāñu.

⁴³ Reyaekakite mayayeika, jiamarĭa ima kiṗo'ia mayayeyu. I'supaka simako'omakaja ōñia kijariṗe'rirārō'ōjĭrā ṗuri jia jiyurika, rikitubaka kiṗo'ia jarirāka.

44 “Jia ika ka'iareka nimarũ”, ãrĩwa'ri Tuᵑarãte mare ᵑo'ijiaeka. I'suᵑaka simako'omakaja mareyarãka be'erõ'õ õñia mare kijarirũjerãka ᵑoto jibaji kika imarũkirã maima. Ô'õrã õñia maima maᵑo'iaᵑi. I'suᵑaka simamaka Tuᵑarã ᵑõ'irã eyatirãoka aᵑeuᵑakakaka ᵑo'iaᵑi maimarãñu, torã jia imarũkia.

45 Ikuᵑaka sabojayu Tuᵑarã majaroᵑũñurã: “Mamarĩtaka Adán wãmeiki ᵑo'imajire Tuᵑarãte ᵑo'ijiaeka. Suᵑabatirã õñika kire kimarũjeka”, ãrĩwa'ri sabojayu. Cristo ᵑuri, Adán uᵑakamarĩa imaki, mareyarãka ᵑoto Tuᵑarã ᵑõ'irã õñia mare imajiparũjerimaji kime.

46 I'suᵑaka simako'omakaja ô'õrã maᵑo'ia ima saᵑiji õñia mabo'ikakurirã kika maimajiparũkimarĩa sime ruᵑu. Mareyarãka be'erõ'õ mare kija'atarãñu ᵑo'i imarãka ᵑuri mabo'ikakurirã kika maimajiparũkia.

47 Mamarĩ imaũ'muekakite ka'iaᵑi Tuᵑarãte ᵑo'ijiaeka. Saᵑi ãrĩwa'ri ô'õrã imarũkikaro'siji kimaeka. Kibe'erõ'õ Cristo ᵑuri mabo'ikakurikaki imaki.

48-49 Ika ka'iareka imarã maimamaka, Adán ᵑo'ia imaeka uᵑakaja sime maᵑo'ia. Ĩmirã Tuᵑarã ᵑõ'irã õñia majarirãka ᵑoto ᵑuri, Jesũᵑo'ia uᵑakaja maᵑo'ia imarãka. I'suᵑaka maro'si simamaka, kiupaka maimarijariye'e mae.

50 Ikuᵑaka mijare yibojaerã baayu yijeyomarã: Maekaka ima maᵑo'ia wejejẽ'rãkaja imarũkimarĩa imarĩ, Tuᵑarãte ritaja jã'merõ'õrã imabesarãka.

51 Mija ã'mitiᵑe. ᵑo'imajare õrĩberika mijare yibojaerã baayu. Cristore ᵑe'rietaerã baarãka ruᵑu ritaja reyapataekarãmarĩa maimarãñu. I'suᵑaka

simako'omakaja ĩ'rĩka uꝑakaja Tuꝑarāte maꝑo'ia o'aꝑatarāñu.

⁵² Ikuꝑarō'ōꝑiji maꝑĩ'rũtaika uꝑaka maꝑo'ia Tuꝑarāte o'arāñu. Tromꝑeta wāmeika okaarirāka ꝑoto, “Wejetiyia seyayu mirākiyu”, marĩwārūrāñu. Sokaarirāka ꝑoto reyakoꝑekarāre mamaka naꝑo'iaꝑi ōñia jariꝑe'rirāñu. I'sirĩmi ōñia imarāñurāteoka naꝑo'ia Tuꝑarāte o'arāñu.

⁵³ Maekaka maꝑo'ia ima rabarũkia ima simamaka kika ōñia maimajĩꝑarũkiꝑi Tuꝑarāte mare so'arāñu. I'suꝑaka kibaarāñurā imarĩ aꝑekurioka reyarũkimarĩa maimarāñu.

⁵⁴⁻⁵⁵ I'suꝑaka Tuꝑarāte mare baarāñu kimajaroꝑũñurā sabojaeka uꝑakaja simamaka. Mia je'e: “Maꝑo'ia mare o'awa'ri ꝑo'imajare reyaika Tuꝑarāte tiyetamaka, reyarika imabesarāka. Suꝑa simamaka ‘Yija reyarāñu’, ārĩwa'ri kĩkirika imabesarāka maro'si”, sabojayu.

⁵⁶ Ba'iaja baawa'ri mareyarāñu. Tuꝑarāte jā'meika yi'ribeyurāte reyarika simamaka i'suꝑaka mare sariatayu.

⁵⁷ I'suꝑaka simako'omakaja maiꝑamaki Jesucristoꝑi ba'iaja imarika tiyibeyurō'ōrā ma'rirũkia imakoꝑekareka mare kitāãmaka “Jiitaka mibaayu Tuꝑarā”, jĩjimakaꝑi kire marĩrijayu.

⁵⁸ I'suꝑaka simamaka ꝑuꝑarukubekaja, jia Jesucristore yi'ꝑaraka mija imabe yijeyomarā. Suꝑabatirāoka “Waꝑuju Tuꝑarāro'si yija ba'irabekoꝑeyu”, ārĩꝑuꝑajoabekaja, jiaꝑi kirika mija ba'iraberijaꝑe.

Aperãte jeyobaaokaro'si niñerũ rëarika

¹ Aperã Jesúre yi'yurãte jeyobaabaraka niñerũ mija rëarũkiakaka mijare yijaierã baayu mae. Jesúre yi'yurã Galacia ka'iakarãre yibojarapaka upakaja mija baajĩkareka jia sime mijaro'sioka.

² Ikuþaka mija baabe: Domingo rakakaja mija tþorijayu upaka kũþajĩritirĩjaka mija jierijape. I'supaka mija baarijayua simamaka, yeyarãñurĩmi imatikaja simarãñu.

³ Mija þõ'irã eyatirã, Jerusalénrã niñerũ e'ewa'rirũkirãte “Ĩrã nime se'ewa'rirũkirã”, mija ãrĩrãñu. Supa imarĩ “Jiirã þo'imaja nime. Nare mija e'etope”, ãrĩwa'ri þapera nare yo'oĩjirãñu Jerusalénkarãre nabeaeyaerã.

⁴ “Naka ya'riye'e je'e”, ñarĩþupajoarãkareka, naka ya'rĩrãñu.

Corintowejearã a'ririka Pablote þupajoaeka

⁵ Õ'õþi a'ritirã Macedonia wejearã yeyarãñu. Toþi turitapabaraka mija wejea Corintorã yeyarãñu.

⁶ Ñoapañaka mija þõ'irã ñimarãñu je'e aþeyari. Þu'eje'rãkarõ'õjĩrã torã ñimarãñu je'e aþeyari. I'sia be'erõ'õ aþea wejea yiyapairõ'õrãja ya'yaokaro'si yire imabeyuakaka yire mija ijijeyobaarãkareka jia simarãñu yiro'si.

⁷ Jajuapi mija þõ'irã ĩawa'ririka yapabeyuka yi'i. I'supaka simamaka, karemarĩtaka Maipamakire yaparãka þoto ñoaka mija þõ'irã ñimarãñu je'e.

⁸⁻⁹ I'supaka simako'omakaja Éfeso wejearã yituirãñu Pentecostés baya o'rĩrãñurõ'õjĩrã. Õ'õrãja ñimariyapayu ruþu rĩkimarãja yiwãrõika ĩape'yoirãte imako'omakaja, rĩkimarãjaoka

Tuparārika yiwārōika jia sana'mitiririyapaika simamaka.

¹⁰ Timoteore mija pō'irā eyarāka poto jia kire mija baabe mijare kīkibekaja kimaokaro'si. I'supaka kire mija baabe yupakajaoka Maiḡamakirika ba'irabeiki kimamaka.

¹¹ Ba'iaja kire baabekaja kire mija e'etope. Supabatirā jia kire mija jeyobaabe yipō'irā ĩarĩ ketaokaro'si. "I'supaka kire mija baabe", ñañua simamaka ketarika yita'ayu, aḡerā Jesúre yi'yurāḡitiyika.

¹² "¿Marāḡate majeyomaki Aḡolore etarāñu ate?", āḡaraka ḡaperapĩ yire mija jērāeka ñiarape. Supa imarĩ aḡerā Jesúre yi'yurāka mija pō'irā turirĩ keyaokaro'si kire yipakatarikoḡerape. I'supaka yibaako'omakaja, "Torā ya'ririka Tuparāte yaḡayu maekaka", kērĩḡupajoabeyu ruḡu. Supa imarĩ "Mae ya'rijĩkareka jia sime", kērĩḡupajoarāñurĩmi mija pō'irā turirĩ ke'rirāñu je'e.

Piyia jia ḡablote nare bojatiyaeka

¹³ Jia ḡupajoatirā rakajetkarāja mija imabe. Supabatirā maiḡamaki Jesucristore yi'ririġa'atabekaja, okajāġiapi mija ḡupajoabe.

¹⁴ Rakakaja ritaja mija baariġayu aḡerāte wayuĩarikapitiyika oyiaja samija baariġape.

¹⁵ Estéfanas imaki, kika imarāḡitiyika Acaya ka'iakarā mamarĩtaka Tuparārika yiḡoġarapaka yi'riũ'muraparā. Supa imarĩ maekaka aḡerā Jesúre yi'yurāte jeyobaarimaja imarĩ, i'supakajaoka nabaariġayu naro'si. I'supaka simarapaka õñurā mija ime.

16 I'supaka simamaka jiaꝑi nare mija yi'ririjaririka yiyapayu. I'supakajaoka naka Tuparārika ba'iraberimajaka jia mija imarika yiyapayu.

17 Mija tā'omaja Estéfanas, Fortunato supabatirā Acaicotatarāre etamaka jia jījimaka ñime. Mija ꝑuri yoeꝑi imarā imarī, yire jeyobaawārūbeyurā. I'supaka simamaka mija ꝑō'ikarā yiꝑō'irā etairā tarāja ꝑuri yire jeyobaairā.

18 Okajājia mija imaerā mijare najeyobaaika upakaja yiꝑō'irā etatirā okajājia ñimaerā yire najeyobaayu. I'supaka baairāte majiyiꝑupayeejīkareka jia sime.

“Jia nimarū ꝑo'imaja”, Pablote ārīꝑūaeka

19 Asia ka'iakarā Jesúre yi'yurā, “Jia nimarū”, mijare ārīꝑūairā. Aquila, kirūmu Prisca, supabatirā nawi'iarā Maiꝑamakire yi'riwa'ri rēñurāoka, “Jia nimarū”, mijare ārīꝑūairā.

20 Ō'ōkarā muꝑaka Jesúre yi'yurāoka, “Jia nimarū”, mijare ārīꝑūairā naro'si. Tuparāte yi'yurā imarī, jia jījimakaꝑi mija jēñetoribu'abe.

21 Yi'i Pablo, ñoñu upakaja “Jia nimarū”, ārīwa'ri ikupaka yiꝑitakaꝑi mijaro'si yo'opūayu.*

22 Torā maiꝑamaki Jesucristore yapabeyurāte “Ba'iaja Tuparāte nare baarū”, ārīwa'ri i'supaka mijare ñañu. “No'ojīrāmarīaja Maiꝑamakire ꝑe'rietarūkirīmi seyaparū”, ārīwa'ri yapatiyaiki ñime.

* **16:21** Después de dictar la carta a otra para escribir, Pablo añade su firma para que los lectores sepan que la carta realmente es de él. (Véase 2 Tesalonicenses 3.17)

²³ “Jia maiꝑamaki Jesúre mijare baarijarirũ”,
mijare ñarĩꝑũayu.

²⁴ I'supakajaoka “Jesucristore ã'mitirĩꝑẽairã mija
imamaka, jimarĩtakaja nare yiwayuĩayu”, mijareka
ñarĩꝑũatayu.

I'tojĩrãja sime ruꝑu.

Tuparã Majaroka NT Portions in Tanimuca-Retuarã

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tanimuca-Retuarã

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Portion only

in Tanimuca-Retuarã

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
4e379460-3432-5782-bd03-3b795b62c06a